日十二月四年申庚曆夏

展 公司董事局人敬賀

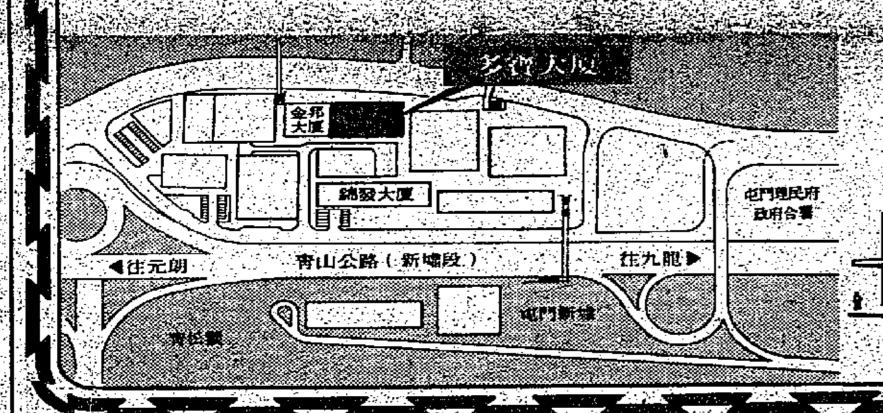


登記證台教新字第

張大九紙出日今

特設低息分期 月息1%十二年付款 每萬元月供\$131.40

建築完成

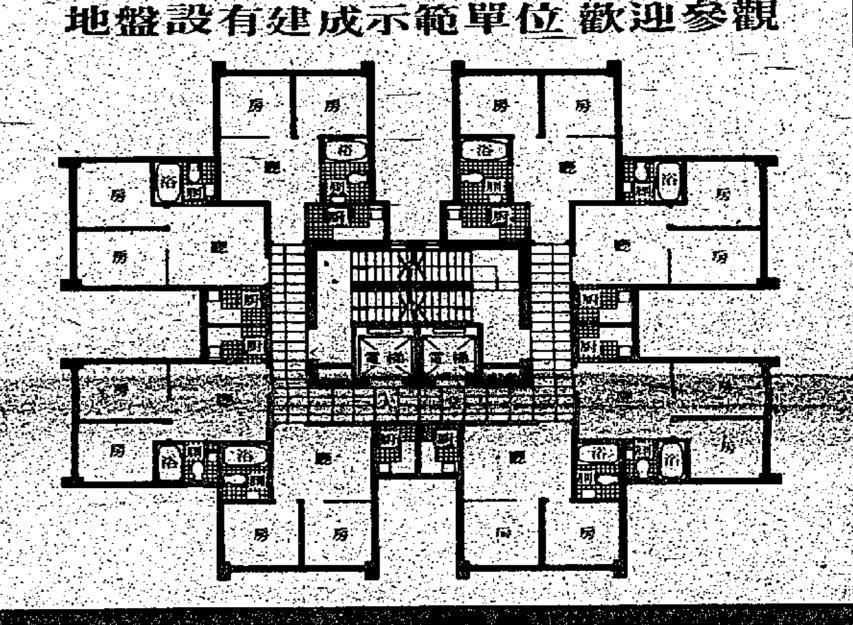


美觀紙皮石,裝配名貴鋁窗,柚木地板,顏色浴缸潔 具全套·冷熱水龍頭及防盗系統等。

中央冷氣系統商場舖位

首期一成·月供膀於交租

川豆基沙に業



地盤電話:12-825149 (假打)除常)

150年期

玻璃幕牆 中央冷氣 購物人潮 ※位於數大酒店之間·面對香格里拉酒店·隔鄰為帝苑酒

店·富豪酒店·假日海景酒店等·二樓設有多個行人天 橋·貫連附近各酒店等大厦·位置優越,為遊客雲集不 夜天購物黃金地帶。 米鄰近火車總站・國內與港九滙通要津・海底隧道・渡輪

。碼頭,巴士總站,地下鐵車站,交通便利,四通八達· 兼往返機場優數分鐘·國際海外貿易最佳辦事處。 *隔鄰爲政府多層停車場:泊車更爲容易。

米面對海港・胸襟廣闊・海光山色・森入眼簾。

*購物・娛樂・飲宴・百貨公司・超級市場・兒童樂園 首期一成,分期付款,建築期內絕不計息

高級寫字樓/百貨商場旺舖大小單位發售 海景遼闊

米氣派大方·工料上乘:來路鋁質幕牆·鎮反光玻璃·美

米商場大堂,宏偉曠閒,設計新額,購物者可望見每一層 商場之動態。岳增購物情趣 ※二十部雙程自動扶手電梯,八部高速升降機,兩部玻璃

電梯、聘有專人管理及提供日夜保安服務。 米毗鄰設有行人購物廣場,與中環皇后像廣場互相釋映。

米雄美東京行人購物廣場・購物人潮・熙來攘往・熱鬧非

明日的尖沙咀 人人都鍾意去



洽購處:

美 香港皇后大道中29號華人行十樓·電話:5-210311(18線) **記 怡華置業有限公司** 香港雪廠街10號新顯利大厦97室・電話:5-229162(4線) 阳 益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓·電話:5-253003(10線) 量 会大發展有限公司 香港德輔道中34號像豐大厦十二樓・電話:5-255211(6線)

新鴻基地產 中區康樂大厦22樓25-222083 或各該梭管理處洽詢



13-12	上坡 行動 攻地 堪	建铁铁板	# <u>1</u>
·············	得寶大厦 旺角黑布街、奶路臣街	243 呎	680,000
:	新雅閣 太平道1A號	7 5 9 呎	1,670,000
Œ	新豪大厦 大埔道西洋菜街271號	854 呎	738,000
	瑞泉大樓 葵涌和宜合道160號	474 呎	237,000
舖	新陸大樓 中環卑利街21-27號	8 1 6 吹 月通天173 呎	540,000
	屋輝大厦 上環威利蘇街8-12號	1426呎	1,929,000
	興華樓 西營盤第三街69-73號	6 1 8 吹 另 陷樓4 69呎	825,000
	永昌大廈 中環蘇杭街19-25號	489 吹	489,000
商業	中僑大厦 旺角山東街47-51號	1788呎	1,800,000
	鴻葉大厦 砵蘭街340-342號	1020呎	600,000
000000	······································		

要待兩、三年才可決定,算不得耗於一連串有待研究問題,涉及範圍的問題進行研究,然後才決定是否所。設計工程完成後,港府會就一統五千萬元,其中二千五百萬場設計工程合約,預料今年底可批學

· 須在首期工程完成後。再考慮當時的空運、包括加建第二條跑道。可在一九九一年與理,即在一九九〇年便可啓用。第二期工程是不建,首期工程須七年完成。如三年後決定與理,首期工程須七年完成。如三年後決定與理,首期工程須七年完成。如三年後決定與

一切進

興建赤鱲角新機場

的

前

瞻

一我選我 個們貨們 當比許物不

昌與资 司司立事在油 代交公 總副預俱合引 表通司 經總行樂北整 簽銀費 理数合部市計

國家

兼及能源 問 題檢 討美郷

美具四點酸國 元重國在・外 ・要一时討
及(中) ・ (中) ・ (

與通用汽車簽約

有所遵循。

方能適應實際需要

訂重部濟經台

堅總

政治外交

黑

蘭

會西

理

会人士預料・若下下の今天在日黎北部保格が

白

七十五歲老人與四愛犬

宗國際社新聞圖

來的世界究竟將會是怂麼樣的世界宛,而八億人正在聲寫國家中寫求生存分之四,世界製造工業百分之九十散進國家的人口佔全球的四分一,收入

家南的內,傳

揚集保護上

無超寄自英

出口的問題。發展中國家如香港、新加坡、南韓故此保護主義只有損而無益。然此保護主義只有損而無益。依靠,各國經濟的增長,須賴國際貿易的擴充,委員會的主要論壓是幹引以門自另外

南部各

國合

王持露

結

例相。各

人遺出錄資的指學 。 爾。 說伊會追密 歐卡亦艾,姆爾逐工 會氏同氏大巴中貓人

開羅市

石煉提可

東來訪問 北京

為新避暑勝

密雲水庫

際貿易的同時,進行內容各項貨款。北部國家面容發展南部的市場,或是2

四時,進行內部的避應。 地部國家銷售其貨品,以是期望南部國家銷售其貨品,就不同應親為發展的機會,貿易與非國家銷售其貨品,就不同與親為發展的機會,貿易

、類生存危機

,原 中 一 在 一 在 一 在 一 九 七 七 在 一 九 七 七 在 一 九 七 七 年 在 一 九 七 七 年

B

古巴難民避

二項法市百之第屆

千七百難民

百教授學者聯 合聲明

生存

只食

生果

蓄意 ノ邊緣 行動是開 陸台灣 典忘 主倒車

蜥蜴

罕有

12年,但是對於任何別有用心,歪曲事實的惡意,作,但是對於任何別有用心,歪曲事實的惡意可。他們在今天發表的聲明中,鄭重地向外國政理。他們在今天發表的聲明中,鄭重地向外國政學者中,有一百七十八位在國內完成學業,六 大陸和台灣的歐典忘祖的钣國行的一切努力,都是為了保民族千校的教授和學者們聯合發表聲明

・此案已經資判・我們以嚴肅的態度・本着良力的民主基石・會遭到嚴重的破壞・我們曾以的知識份子・一向關心國事・看到黃信介等叛

· 要看及歐打憲晉、藐視並破壞國家的法律,我們不能同意他們的做法,因為他們妄談「暴力」 損害公衆利益的人,必須爲自己的行爲負責。 的尊嚴不可喪失,正義的要求必須滿足,所以訴 我們不能容忍對國家目標的扭曲,更反對蓄意分

一期星

滞入冒着沉船的危民。雖然海面波為一個別失端的小船超高大批的古地域的小海道

印尼與紐西蘭 軍聯合演

PO

异機及印尼的裝有導向飛彈的 中国的在於加緊兩國海軍的合 中国的在於加緊兩國海軍的合 中国的在於加緊兩國海軍的合 中国與紐西蘭已結束其 日稱,印尼與紐西蘭已結束其

老母親尚未氣絕

被提前

达殯儀館

四 月(世九日)上午十一四 現金器,李元妹延至整部 於体屍間內,後經人靈的,後經人靈

新分

錯再請過步勿

地球上危機四伏全人類

THE CHAMBELING

薩姆騷亂

末得反對懷合作

約級聲

第 評好 *******

市長獲市長跳舞被查先 省土馬記 市長偕秘書等自帶 女件蓬拆 知道

沙胆之作

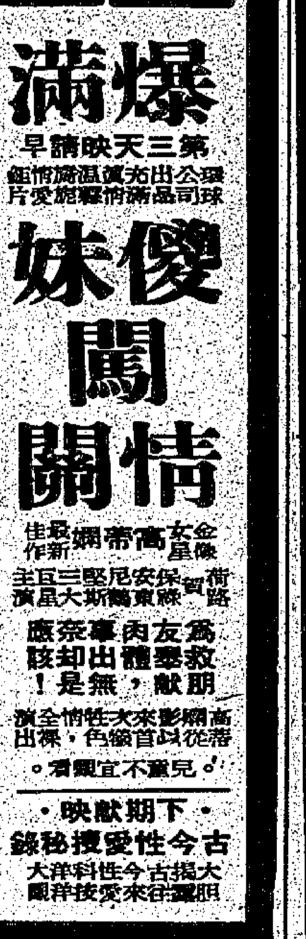
冤洩發胆放· 道士

對粵 田語 即碑 希特

·倫嘉梁·秀杏黃·灣B阿 演主星紅十四壁





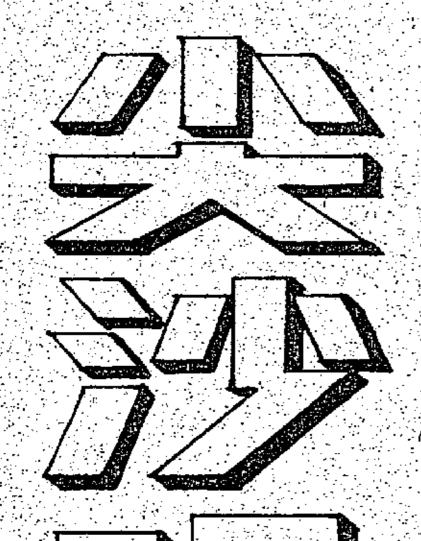






九龍佐敦道/吳淞街131-137號(快樂戲院側)

設備齊全 商住大厦 一梯兩伙 交通方便 地鉄碼頭 地點旺盛 精心設計,區內唯一附設露台之中型住宅



世紀 清美 大厦河沟道3-4號

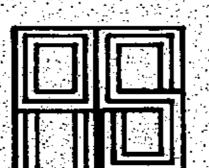
古銅色鋁質幕牆(CURTAIN WALL),茶色玻璃,冷氣設備

进归重三法里现代化混药場 四至一七清豐高級漂亮学

地點適中,旅遊中心,交通方便,離地鐵站,步行一分鐘,到中環只需十分鐘。

商場二萬餘平方呎 寫字樓由403呎至2,416呎

WAH KIU YAT PO



盆新置業有限公司

:五·二五三〇〇三(八線)



本無天生平庸之才 只有未經琢磨之玉

獲得顯著成就,絕非自己質素不如人, 純粹是個人潛能猶未發揮盡徹, 簡理機課程,是一項協助個人突破 潛能障礙之特别課程。它並非如其他 課程一樣, 講授某種專門知識, 而是 運用有系統之方法及六十七年 設課之經驗,針對個人在事業或人際 關係上所展遇之種種難題,循序地協助 你認識及把握如何將之解決, 平庸之才,請來了解(為語及

盡顯光華而成大器!



黄矮蜂

志福定祖照開輝鏡世偉友華

栩錦惠清允 蔭孟克實中懷 肇鯉 松明康煜仁桃雄 滋來 青志 益庭

至海沙咀道44地段(近地下鐵棒站) 己有入伙紙

特價租售 適合貨倉及各行各業

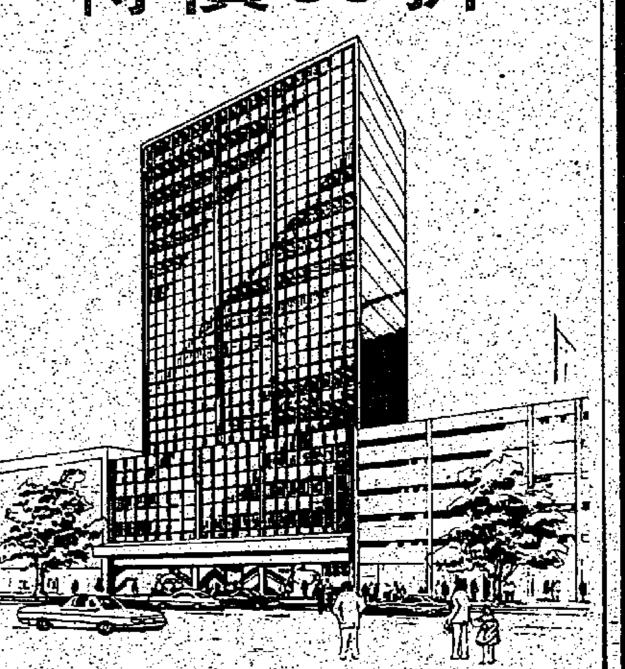
只餘地下5,975呎 樓底高18呎3吋

地下工廠 樓上價錢醬 由9,901呎-21,934呎

益新置業有限公司

垂銀

特價89折



汽車 程 信 程 信 信 信 信 他 経 程 任 志 慶 展

同利 財務有限公司 理任

加多

地點:彌敦道498號地下 面積:1170呎(門口有行人過馬路綫) 特熟:門面對正地鐵油藍地站出入口附 近酒樓、戲院、百貨公司林立 最宜銀行·財務公司、鐵鉉、餐

廳、參菲、海味、金舖等行業。 售價:790萬(即交吉) 最渴市難求黃金旺舖

優待分期·利息特平

簡理機課程 Co DALE CARNEGIE COURSE Presented by Michael Cheung & Associates.

香港中環德輔道中116號遠東銀行大厦11樓 電話:5-445111

有整於家境量乏·見重身體營鑿不良·特代裘此等無能為力之見女及其變親等向各界呼籲此種困乏情况不常見於靈遊市區之內·援助黃苦·但格於實財有限·工作時受阻碍本會主事人之計劃與希望。故此向各界人土呼籲,廣區協助,或參加寫會員樂助年要二十元,永遠會員二百元。請將捐款或會費等新興任斯尼詩道十五號九〇二宣或較本報則不勝略數矣。

張李鍾張號郭張梁郭蕭陳趙 梵華朝承啓文定定錦爾樹秉 龍雄發忠文昭一邦輝扬貴衛

古售

葵涌廠地

位於葵涌繁盛工業區

交通便 工源足

面積39,402呎 已備建築圖則

詳情請詢總代理:



情侶約會·夫婦試住·歡迎日租 三小時租:28元 過夜:48元 尖沙阻漆成道29—31號温莎大厦

十二樓按11字近隸德遠口 打房⊜666675 ⊜665922

80 年欵員外享受 三小時28元 過夜42元 訂房第一614388 第一638068 北角七姊妹道25—31號二樓 即趨統潛堪發便 (設有停車場在本街15號)

至八外製 **「四八優遠服** 「八時特年神 2 (九磁聲搏消

【四秤者・痔

{二照五不丸 常折用

油蔴地地王之王

• 可訂長期租約

珠寶金飾銀行業匯集

貼近佐敦地底車站 電話:(5)456208

域街利庇租區中

學事信差 中三程度持有電單車牌照

操有年終花紅,

周语野儿 恭

總任經理

香港家華蝦

圣港區 大型製衣廠時調 人事科主任 有工作經驗者優先考慮 **丽有三年以上人來經驗**

糯米糕荔枝團\$480 7月1日出發、2日返港 酚送糯米糍荔枝5斤 糯米糍荔枝團\$515 6月28日出發、30日返港 酚送糯米糍荔枝5斤

住澳門新麗華酒店 槐枝極品團 \$ 398 6月28日出發 29日返兆 7月5日出發、6日返港

旭夏介八寶茶

限公司王中秋公行有限公司莱雯泉

同敬賀

威皇旅行社

限公司陳永極

旧有限公司邱賢威區公司

接受職業治

舊橋改善道路交通

定座電話

金

點句

喬遷新厦

摄展服務

班旋

冠華鏡廠有限公司

麵

皦

汎年國際有限公司

獨家經銷中國 P. E. 膠粒-家經銷中國L.D.P.E. 塑膠原料,長期

L.D.P.E.-F702

中國化工進出口總公司 地址:北京西郊二里溝

華潤公司

電話:5-756911

:汎年國際有限公司 地址:香港高士打道221-226號

海聯大厦8字樓 電話:5-749321-6 盧小姐洽

電掛: SINOCHEM PEKING

地址:香港高士打道灣景中心大厦

錦鴻門蓮 北京七天遊 \$2,850

詳情請查詢各大旅行社或 燕京旅運有限公司 5-266421 3-686231

葵涌永昇工業大厦廠房 吉售,面積一萬二千呎 適合染污性及其他行業 ○ 有意者請電3-304200 李先生或李小姐洽。



特此通告 遷往自置新 本公司於 新電港 電力 記 茲爲配^ 毅成大厦 合業務發展)年六月二日

--八四三八三四--八五七〇九九 **泵機器公司謹啟**

毅成

一向以售價合理

更快更穩

設計精良而馳譽於

更具下列多項優點,使生產效率

今年首四個月警方加强檢控結果 車輌買出過量災 車大坡等

小中增 適合養魚業 菱魚人士可向港大查詢減輕缺氧造成魚類死亡 氧機

樂富鄉十



大生地產發展有限公司

本公司定於一九八〇年六月二十日(星期五)中午十二時假座香港 干諾道中文華酒店孔雀廳·召開股東常會·商議下列事項: (一)省暨本公司截至一九七九年十二月三十一日止年度之賬目及董

(二)通過派發一九七九年度末期股息。

(五)考慮下列議案,如認爲適當時,通過或修改後通過爲普通議案。 甲:「茲發行每股面額臺元之新股二千萬股,並於未分配溢利賬內撥出 二千萬元,按每股登元面值作為該二千萬新股已付款之股票,按下列比 率配發予一九八〇年六月廿日已登記之股東,即凡持有五股,可獲**配**發 已付款之新股费股。此項新股不能享有一九七九年十二月卅一日止年度 之末期股息,但在其他方面之權益,則與本公司現已發行之股票相同, 而董事將使此議案生效,及零碎股將不發股票,概由董事交與其指定信

乙:「無條件授權予本公司董事增發及分配新股,但以不超過公司資本 金額百分之十爲限。」

凡有資格出席及投票之股東。得委派代表出席及投票,代表人無須

爲本公司股東

,承董事會命

股東週年常會通告

事會與核數師之報告

(三)選舉董事及釐定其酬金。

(四)聘請核數師。

託人收集出售,所得撥錦本公司。」

再者本公司股份自本年六月七日至六月二十日止,首尾兩天在內 暫停辦理股票過戶登記手續

一九八〇年五月三十日

秘書 馬清雯 謹啓

急救及護理之認識祈能預防病患 宗旨:以灌輸及增進會員對健康、 進會員之身心健康爲宗旨。

(一) 各項醫學常識講座, 急救及護理常識訓練班。

誼親臨參加安息禮拜

惠賜厚賻

高誼隆情

香港殯儀舘出殯辱承

子玩玩活

主懷安息於昨

巡選此鳴

新銘娘

電話:3-805263

(二)保存會員個人健康記錄。

示範中心:九龍深水埗長沙灣道46號地下。

(四)供應健康運動器材及其他設備。

參加辦法:任何國藉,性别及 年齡在55歲以下者均歡迎參加。

(三)定期性之健康常識雜誌。

(五)各項健康活動及服務。

或填妥右列表格寄回

康 際 健 九龍新世界中心513室

本人現欲參加:

口個人會員 口家庭會員 口團體會員 諮詢人簽署

(本會保留接受申請者之全部權利)

即買即用 年期長久

雅高集團有限公司 治障底

进归属

面積10,410呎樓底11½呎 鄰近碼頭 巴士總站

土瓜灣旭日街19號

永華企業有限公司



地盤辦事處電話: 5-474912

住宅每間廿八萬餘元起

商場每間十二萬餘元起

高尚住宅:

证單位三面單達,外牆玻璃紙皮石 · 鋁質窗門, 乳膠腦身, 柚木地板

凱色潔具·花式磁磚·暗線電燈· 助盗系統,上等材料,設備完善。

高低層地下及一二樓鋪位商場,扶 **手電動模梯六部及専用電梯二部** 中央冷氣系統,美觀鋁質門面玻璃 脚窗,走廊竖石碑地台,美術天花 及燈飾,爲最現代化之購物中心。

東街(四面單邊

150年期

即可入伙



元龍民政專員樂調

直道直道。一次是可能

現在,使用直通國際電話 (IDD) 與海外通話,不但快捷省 時,也最經濟實惠。因爲由六月一日開始,直通國際電話的收費已 全面降低,比較由接線生代駁通話便宜達百份之十二,旣方便, 又經濟。

直通國際電話現時可通往全球七十多個國家,接駁費用全死。 詳情講電5-288111香港電話公司查詢。

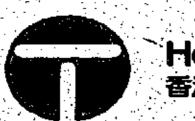
直通國際電話新藝收費對照表

(以下所列僅爲部份地隔,其他各地收譽,数:10年指

英國	舊費用。	6秒鐘	\$ 1.46
		3分鐘	43.80
	新費用	6秒鐘。	4.2% المراجعة
		3分鐘:	31.50
美國	舊費用	6秒鐘	1.60
及加拿大		3分鐘	48.00
	新費用	6砂罐	., -//1.j23
		· 3 分 值 ·	36:90
台灣*	舊費用	6秒鐘	0.80
		3分鐘	24.00
	新費用。	6鈔鐘	/√√×0.70
		3.7)1	21.00

生記。)			
日本	舊費用	6秒鐘	\$ 0.90
及新加坡*		3分鐘	27.00
	新費用。	6秒攤	#### 6 0:79
		3分鐘	28:70
澳門*	舊費用	6秒鐘	0.24
		3分鐘	7.20
	新費用	6秒鐘	15.0 %
		3 分鐘 。	6.30
澳洲	舊費用	6秒鐘	1.40
及紐西蘭		3分鐘	42.00
	新費用	6科/發	1,23
		8分鐘	36.90

*非繁忙時間另有減價優待。



HoneKoneTelephone 香港電話公司





JCG 咭爲本公司創新之作,閣下目前可能 未必急需用錢,但可事先申請擁有此店,如獲 得信貸額後,便可安枕無憂,將來一旦急需週 轉,即可迅速運用。

分行衆多 快捷方便

擁有JCG咭,閣下隨時可駕臨本公司港九 新界任何一間分行,提取現金應急,更爲快捷 方便,全部過程抵需五分鐘。

海外聯號 為你服務

將來閣下到日本旅遊或公幹,如有急需 本公司聯號日本信用保証株式會社,共139間 分行遍佈日本國內,亦隨時歡迎爲你服務。

日本信用保証財務有限公司 JCG FINANCE CO. LTD.

總行:中環置地廣場告羅士打大厦17字 公5-266415

灣 仔 分 行:灣仔軒尼詩道 186號地下 四5-746245 筲箕灣分行:筲箕灣道188號延齡大厦地下巨座。☆5-685136 銅鑼灣分行:糖街 | 號銅鑼灣商業大厦 6字 | 会5-7902669 西 環 分 行: 德輔道西274號地下 25-479148 香港仔分行:香港仔大道 | 48號三樓 四5-53823 |

深水埗分行:長沙灣道145號地下 23-815391 旺 角 分 行:彌敦道666號上海商業大厦 9字 云 3-940253 油蔬地分行:彌敦道233號嘉利大厦1104室 23-677048

尖沙咀分行:廣東道海洋中心 1608室 每3-698395 新蒲崗分行:景瀛街63號地下 43-283175 土瓜灣分行:土瓜灣進353號昌景閣9號地下 ☎3-657061 官塘 分行:原率道9號展光大厦4字 43-440264 大 埔 分 行:大埔塘廣福道33號美德大厦二樓 G座 2012-665207 元 朗 分 行:元朗大馬路 162號四樓 = 12-762146

垄 灣 分 行:大河道49號地下 ☎ 12-434187 葵 涌分行: 青山道430號C地下 ☎12-200121

高士打道223號 532呎 寫字樓 大道東48-59 A號 880呎起 旺 舖 跑馬地隸秀街5號 750呎 網鑼灣怡和街40號 750呎

铺位遗合銀行,快餐,超級市場及陳列室等 黄竹坑、柴灣車位 租售

5—229162 241511

普 灣 理 到 理 對 理 工 業 大 厦 設計先進。管理完善 相少實用·三面單邊

合高級工廠陳列室、寫字樓用

六千餘呎·分層出租

澳門旅遊



WAH KIU YAT PO

期成生

1980 類五十分書全 旺北中香 有萬羅包容內 作爲你的天 頭 每冊港幣式拾伍元 顧

某大食品廠

急聘 廠務助理: 男或女性 :18歲以上;中學程 度,能劉苦耐勢,有 晉升後會,薪便。

有患者:磷親養歷歷 速同近照・地址・電 話函九龍旺角郵政僧 箱K78981號

尖沙咀旺舖 廉售

漢口道遊客區,地下舖 位620呎,地點特佳, 適合各行業。 詳情請電: 和肥

和記地產 代理有限公司

5-240124



西类專欄廣告

每段:兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元、三天起碼、最大限刊(五寸位) 加色每十分加三元,長期照計,不折不扣,上期收貨,每日下午六時前截稿

全乾式普通紙影印機 TOSHIBA BD-608 N 字宙商業機器有限公司 大道中與過大度501章 2015-5-233677, 5-240849

紅风標誌一最佳保証 大脑线行一品質超群

八〇年代全新立體身歷聲

粤曲卡式錄音帶



蘭氣姑爺 精選 馬節會得意之作





陳笑風

山伯臨終

白燕仔

綉襦記 之元和丐食

李丹紅

孟麗君之延師診脈

牛皋扯旨

海瑞奏嚴嵩

醉鬧五台山

牛皋出征

首本戲 昭君出塞

馬飾會

諧劇戲實鬥氣姑爺

紅線女

大型粤劇

寶蓮燈精選 仙遇・結緣・痛別・托子

天皇小生

盧秋萍 郎秀雲 陳笑風

羅家寶 李丹紅

毁琴悼知音

人面桃花

情贈茜香羅

西厢怨

粤曲卡式錄音帶贈送彩色精美特輯一份



白雲全音有限公司製作 星光實業有限公司發行

港九批銷商

泉興唱片公司 電話:3-318214 3-307179

鲁PANAM. 言行一致 名質相符 橋日郭 汎美航空公司聯辦

30 美三加工证

西岸豪華團

全程十二天 收費HK\$9,600

、狄士尼樂園、 拉斯維加斯、溫哥華

第66團:7月19日至8月2日 第69團:8月14日至8月28日

全程一四天 收費HK\$13,000

陽遊:三藩市、阿蘭杜、 《狄士尼世界<u>》華盛頓</u>》 **紐約、滿地可、** 多倫多、尼加拉大瀑布

第67團:7月19日至8月1日 第70團:8月9日至8月22日

更是是

詢問處:華僑日報中區辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大厦地下 電話:5-251974,5-246379

(代售特價機聚)

警方在上週末

昨日天雨路滑交通意外頻頻

的土撞毁地盤圍板壓傷兩途

兩架貨車

一傷途



参加 Radiant Cut 鑽石中文命名比賽 可獲为萬圓鑽石巨獎

Cut 鑽石命名,非但是閣下的榮耀, 更可爲閣下帶來一顆價値 五萬圓名鑽。 美國鑽石名家亨利· 高工相 (Henry Grossbard):

的万形鑽石琢磨術 (Emerald Cut) 及閃爍火艷的圓形鑽石琢磨術 (Brilliant Cut) 合二為一,琢磨成 Radiant Cut 鑽石, 在鑽石發展史中建立傳奇性的新里程。

Radiant Cut 鑽石經過精雕細琢,共有 發光稜面七十瓣,大大加強反射及折射力, 讓鑽石的光澤完全發揮。所以,Radiant Cut 鑽石特別耀眼生輝,光芒溢射,火彩迫人, 更充份顯示出鑽石的美麗和華貴。

在本港, Radiant Cut 鑽石由指定珠寶店 及 Radiant Cut Diamond Corporation Ltd.

代理經銷,並與世界各地一樣,取得專利註册。 現特別邀請本港廿一歲以上人士, 給 Radiant Cut 鑽石命名。講塡妥下列表格, 於六月十六日前(以郵截爲標準),擲寄

香港郵政總局郵箱438號。 参加比賽的中文命名將由何鄧菊如女士、 許爵榮先生、梁適華先生、謝瑞麟先生、 高漢明先生等珠寶鑑賞家擔任評選,評選 結果將於七月十六日在南華早報、英文虎報,

星島日報及華僑日報刊出。

本公司及其廣告代理之職員均不得参加,以示公允。

閣下可能就是這顆價值五萬圓名鑕的得主, 請即參加命名比費,勿失良機。

姓名:			4		
	正號碼:				
地址	the second of the				
				建話:_	
本人	将 Radia	int Cut	鑽石命	名為	

THE RADIANT GUT DIAMOND CORP. LTD. GP.O.Box 438 Hong Kong.

夜盜沿水渠爬下失足跌死



超級 一萬 手元相告 時元,下 相告 現未仍 警落 不已有能須 方, 日發 關係作及至 可交 該還爲 官今 以本人。證 人份 物政 舊 物 簡末 師可元 所 該得 原 著之 以 入到

品

自律會

要求

砂飛露天小

小畫廊熱鬧不减

八項宣傳工業安を外の本へ六)月上

咪撑傘不

怕

酮

位減限制

出上向

全港推

港

日經成爲今年遺路安全運動的口號至

去年六月一日車禍受傷人數五十名

清鄭,就是要向市民灌輸更多安全知識。一所以鄧氏說:「陸續歷開的連串消略安全宣傳 最近的交通意外數字略有減少,但仍達一萬五

對反販小 重 政

至調滿不 苍 反贩小街四十環中 接迫 對 益利身 律 B

是裹足不前,但市局表示,如不到贩又接獲通知,並限於十四日內鄉及領牌手續,但所得到的檔位完全

依 **J**

理酒歌有吸入司

爲一九八〇年第一次中期股息啓事

此項股息將根據一九八〇年六月十一日之股東名單

一九八〇年六月十一日至六月十九日(首尾兩天在內

承董事會命

第一次中期股息,每股港幣一角。

)暫停辦理股票轉戶等手續。

時在

一九八〇年五月三十日

兆恩鎮·巴淑 · 鑽織 賢答·玉聖華傳

第二

何大衞謹啓

主任大致重要,但 至近來激多而向其 主對付出工傷事件

零年道路安全運動正式展開 ·

乙廿五。
三無無所導致的意外佔百分之五十四・行人理無缺而導致的意外佔百分之五十四・行人日在道路安全運動開幕設上指出、嫌統計数

求望快一陣 命堪虞 係要忍

欲安全

照九 常 答 等 二

及馬頭團邨進行。 及馬頭團邨進行。 大坑東邨

成中 文員或櫃員··英文中學畢業及已完 資銀 數成績優良者優先錄取 **六或以上學歷,** 推打字

中

承退 股

O YANGO T 五五至六

H

過從優,並享有年終鹽薪 函香港郵政總局郵箱叁叁叁號 ,花紅及公積金等 嚴壓包括電話及希心紅及公積金等。應

置客

至三號南華大厦十七世

諦即來函索取本中心印備之"貨幣與黃金手册"或

(來函請以英文養寫。逕寄) DUNN & HARGITT RESEARCH S.A. DEPT. 74M 18 RUE JACQUES JORDAENS, 1050 BRUSSELS, BELGIUM. 只限一般不受限制國度內之居民索取。(香港為

騰取厚利之情報。

市場行情稽核報告。

本研究中心處理兩項數千萬金元之合資經管帳目



庚一九八〇

(星期二)上午十時半在該館大禮堂大殮十一八十有餘率移香港殯儀館治喪讓定於經曆 叶月八十有餘率移香港殯儀館治喪讓定於經曆 叶月年四月11日下午五時正壽終香港養和醫院積閏

時正辭靈隨即出殯哀此計

者自理特此聲明 紙鐵足並限於指定期內 類

杖期夫張少階

孝男 紹鏗

紹松

媳 凌 霜 華 璐

孝女曼儀 婿 馮以

拍聲行啓

孫男 展要 絲女 短蹬

應字之權益週同出售欲知詳細及投三元(包差詢)

7字樓第三號單位

B

畫家安 揮毫

「兄童繪畫比賽外・更有攝影比賽・譲他們運點交件。 戲偶木車蓬樂歡 留人工促 意 全 灵

在柴澤臨時房屋區進行本屋期三(六月四日)

陳爵律師自 起か入 十七樓執業 行之分行香 《為本律師行之股東並於本

DAWNING LIMITED
MATERIAL CANDOR ALUMINIUM

港

政府

*法 年院

一次司法法

譚金 徳文 教

律師行啓

九八〇年 李羅律師行啟

VERY

·香港島后大道中五十八至六十二號振邦大厦五〇四宝人代表 律師 樓。胡宗維 律師 專務所啓

版 處 一 街 家 日 茲政投取投起茲

李年五月三十日

綜合節

ATURE OF NATURE OF

是在一九八〇年六月二十三日下午五時間的送到。 在一九八〇年六月二十三日下午五時前送達上述之律 必須由款人或該商號或如聘有律師者由其代表律師签外,該通知審內須列明該人之姓名地址,如保商號則列忌出庭聆聽該申請虧之人士須以暫面派人或由郵政通知

工商署署長

杜

華

告

治理處:香港預養的電話:六一五三二六

拍賣人物

外孫女 馮穎之

運輸署署長

顔教禮

KIU

躍升爲第四及第五大出口市 \ 港玩具

在訂香於

四二〇二〇二〇三巻 鄭樹深 律師行啓

唐 果 獎品名才 11 12

河坝具两代表團污珠 泊供應及聯營廠

度的玩

聖漢斯

機敎 構育

康署舉辦活動不忘浮家泛宅

聯絡員登船訪漁民 廉意識

貪倡

下學年度各班(男女生)即日開始接受報名

開始接受報名

英中會考補習班 (西營盤 能大角组槐街打——三犹●電話·三—九五三九四八 仔洛克道二三七犹●電話·五—七二〇六〇二 仔洛克道二三七犹●電話·五—七二〇六〇二 答整第三街一七九犹●電話·五—四八九九〇五

電話三二零三二四 權勿兄弟拍賣行啓

鑲完美色高五點零

之五點零七卡

HoneKoneTelephone

月均開新班·保送參加 L.C.C.及 Pilman 公開考試。字、速配、海配、成本會計、髙級會計、高業信扎各科

(西營盤、灣仔及九龍各校)

聯合啓導

拍責污美

力型色高鑽石型

贬指廣告

	前五	三分鐘最低收貨		6	增加一分鐘收	
		外地打入			外地打入	
	對人	本港付款	對站	每一分鐘	本港付款	手續對
	3	8	\$	\$	\$	\$
3西	72.00		54.00	18.00		7.20
P朗·伊拉克	72.00		48.00	16.00		7.20
J 色列	72.00	72.00	48.00	16.00	18.00	7.20
津巴布韋	72.00	72.00	54.00	18.00	18.00	7.20
复洲	63.00	72.00	42.00	14.00	14.00	6.30
ル拿大・美國	63. 00	72.00	42.00	14.00	16.00	6.30
是濟	63.00		42.00	14.00		6.30
馬爾代夫群島、紐西蘭	63.00	72.00	42.00	14.00	14.00	6.30
巴布亞新畿內亞						
斯里蘭卡、東加群島	63.00		42.00	14.00		6.30
英國	60,00	65.50	36.00	12.00	14.60	6.00
日本、冲繩					9.00	
何翰	and the second of the second o				10.00	
馬來西亞、新加坡	45.00	45.00	27.00	9.00	9.00	
	34.00*	34.00*	20.40*	6.80*	6.80*	4.50

此外、通往七十多個國家之直通國際電話(IDD)服務同時減低收費

有關國際電話之種類及收取手續費之規定,請參閱商業電話簿「國際電話服務」之說明。



Cable & Wireless



國美德西形 隱

SAN MARINO E. S. LANGUAGE DEPT. BUSINESS ENGLISH DIPLOMA COURSE

至本月十日止下午大時至九時年辦公 電話:⑧——307082

校址:九龍油扇地南京街8——20號(即佐敦道裕理對面,強敦道案林入)(星期六、日休息)

啓者: JAPAN BANO'K CO. LTD. 爲有關一樑籤附繫 機之英聯合王國專利執照一四六九一一四號(香 港證書一九六九年之五六零號)之所有人。 更特此聲明: JAPAN BANO'K CO. LTD. 意圖保護其

上述之專利權,並向任何優犯此專利權者提出法

律訴訟。

BANO'K CO. LTD. CHUO-KU, TOKYO, 103 JAPAN.

意文華商業

洋樓寫字樓工廠租售

電器燈飾 像俬裝修

租 16,000元 售 2,000,000元 售 270,000元

宣揮大厦跑馬地敏秀街10—16號 **羊樓**·出租

電話5—252497 5-252557 七 寸 位 (限排兩格本) 六十元

三寸半位(限排一格画)三十元

雙面單邊交吉出售 九龍窓雲山嶽華里28號舖位三間交吉出售 接洽萬寶置業有限公司電話 H871157陳先生

報日儒華 翁仁是菩

国 除 事 来

一時院

受及H二四七九〇 管面委托獨家代理

洋樓寫字樓出租

龍山

晚

置見之用番品 É

馮漢柱建議當局辦體育 頂以其 提倡體育須先培養各 項專 學校

之,此 永已以

道機・才不負政府對本會的重視和輔導計员進一步全面展開提倡體育的宣傳工作・使令

都日橋举

埔頭聯賽冒雨

鏖兵

海

・ 陳炳安・李倬 括有武術的螳螂拳,槍 目有武術技巧及氣功三郎國母晚表演之項 · 大刀 模 推脚隔石碑・剣鉾貨帳

角逐

海蜂

寅路華

安德遜

賀托施 魯建 尼夫照

乒總今召開

執行委員會

文錦棠

何文都 錦九兆 培鎮明

超朴黄 輝炳德 明數祥

施揚張 維錦錦 山基全



淮,吴錦華囘傳梁帥榮,單刀直搗黃龍,先拔頭釋。臨發方未分高下。易地再戰,下半場大分健梁帥榮出擊,國,兩隊球員共和为以上 7~

・孤劍棟射入・香港隊卒以二比〇撃敗澳門・即一分鑵・薬帥榮捲土重來・右翼位叠瓦式出

,蝉啄冠軍

清潔香

人有責

梁帥榮先拔頭籌鄧劍棟錦上添花

香港擊敗

澳門

港澳埠

際足球賽

青少年盃排球 昨日各場戰果

・明張向協・李啓倫・林園輝・潘國幼・張子・佐雄雄・李國友・姜榮・金剛友・姜榮・

廣東氣 硬¹

武術團

大家合作

盃足球賽 開戦

修頓球場表演絕技

南華體育會第六十屆戰員就戰典禮

各首提致詞

區永桂主席申述就

副主席致詞

接受徽求領隊出發紀念品。

墾大棉副主席致謝詞

予豐富

日稱黑人物勒索商店金錢 事上報警將之拘捕

焼の個人は明明

門仔堂深夜火光熊熊

新

間

走人高性原义背

四種青年男次墮海四種南年男次

積犯判監獲得緩刑

ゴビ京画系糖

杏仁酥糖

經銷處

5

YAT PO



2時遺個畏斃已於星光行出口商品陳列室公開设出。至於北京機械過個展品達七千多件的盛大覽會,是採又資又喪,竇殿結合的形式特地從北京遼道抵港的北京市出口商品代表團處最高茲(北京對日前北京出口商品民資資舉行記者招待會,向全港傳播媒介講

一藝品具濃厚民族風格

翠翡壽祝仙群

香港華偉食品有限公司 國貨公司、超級市場有售 電話:5-445154-6 区辨法】第30粒压2版或50片压2瓶或 100片压1瓶,即送金递碗、碟、匙一 套,多質多送,送完即止

港九各國貨公司、葯行有售有送

經銷處:華通葯業有限公司 電話:12-271749



乃民大日 大進出口公司聯 問買男 一瞬第

著此此

擴 入 北 宗 香 港

北京市十

北京雕漆,

歷史悠久,

信源有限公司

·經銷中國出品·

歡迎出口商行惠詢洽購

茶巾、洗碗巾等。



經銷國產:

男西裝套,男西上衣,

男童西裝套,男童西上衣。

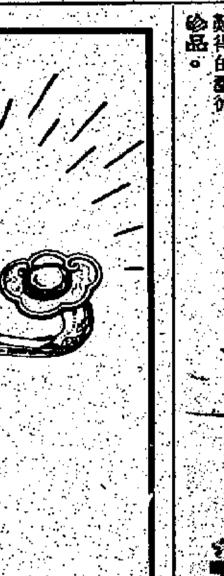
男女重裝暢銷

北京紡織 印質優艮榮漢。 上業突飛

土產畜產 談皮男女 品類繁 欵美







日皇族獨享 今朝你我得



鳳龍 呈

一期星

銷·均機設經費三 · 近有新計過裝廠 供年會額,拔牌所 不來適別有師塑生

工業產品供應國內

生產量均

当三三

長生不老是假,延年盆壽是眞。

大台湾、天岩电影 特級强力(口服)補劑

秦始皇爲了求取長生不老葯——靈芝·派徐福東渡扶桑。白蛇傳中的 白娘娘,爲了教許山,千辛萬苦去找靈芝。這些傳說和神話 這種中草葯,對人體有十分重要的補療作用。臨床實驗証明,靈芝對人的 神經、呼吸、心血管、消化、排洩系統,有很好的强健作用。具有滋補强 壯、益氣寧神、健脾活胃、養肝解毒功能。

北京靈芝蜂王精用靈芝、新鮮王漿、何首鳥、補骨脂、淫羊霍、黨參 及多種維生素製成·對人體的補療作用特强。-

常服北京靈芝蜂王精身强力壯又長壽





髓的電三材溫 材鋼極百科用 質錠和M·的 的模各/煉各 軋,個M鋼種

(毛毛)(答案在本版找)上便成。 上便成。 上便成。 上便成。 上便成。 直(二)鎖匙。横(一)方舟横(三)玩具 上有四個提示,只要你們把適當的英文名,小朋友,今天大家來做一個填字遊戲

家庭

を ・一年・地門的家郷 ・一年・地門的家郷 ・一年・地門的家郷 ・一年・地門的家郷 ・一年・地門的家郷 ・一年・地門の家郷 ・一年・地門の家郷 ・一年・地門の家郷 ・一年・地門の家郷 ・一年・地門の家郷

ARX・CT 地学遊戯答案





陶色醉的 無其相相春絲月花銅樂情憐融閣媚嬌 "EMANUELLE, QUEEN OF JADOJ"

● 数配回標中的企業会可录學發行

身

香港家庭

開

故事

湯」及向本港名家栗廠購買「六味地黃牙肉收縮的現象,與陰虧有關,可服「期服食嗎?

世週服二劑・以四星期爲一治程・熟地八錢・山黄肉四錢・正雅 一分,烫湯佐膳。

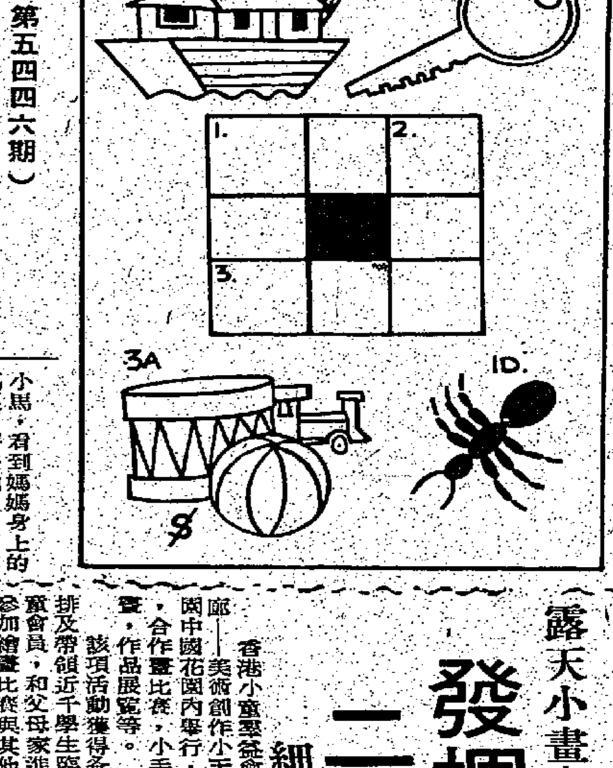
或 無 大 無

大氣熱・媽媽有些口傷「没有什麼・因為

皮膚敏感與牙

常浪歷及疼痛,不知何故?是否與血液有關? 是期便會全身紅頭,包括眼皮,手。脚,項身 後,不時復發,其始,身擅感到像蟻咬一歲, 起了又紅又踵的東西。看醫生我是虱疹。自此 起了又紅又踵的東西。看醫生我是虱疹。自此

生人勿近 堡炸合擊辰养



兒童繪

兒童天地

,十時左右小鹭家們已滿坐園 與時同到場的小朋友共三千名 與場參加,加上翠益會屬下兒 學校及靑少年機構支持,安

九二十八公司 一十八八百市 九二十八公司 一十八八百市 九二十八公司 一十八公司 一

定矣時然旣過人店班囘

下午七時年時 六月四日(星

課期工・三餘

金冠

今天五場

nging Lovers

基督教女青年 夏季烹飪新課程

四)下午開課。工除班:大月六日(星期五)下午五時三刻開課,九下午五時三刻開課,九下午五時三刻開課,九 為技拼致白玉藏珍, 李黃魚,隨皮香焦鶏, 李黃魚,隨皮香焦鶏, 萊羅炒飯等。

勿 持 亂 城 क्त 清 潔

~~~~ 請保 抛 垃圾

港意貿易日漸平衡

新書意大利同胞間好,特別對數以百計在此間献身工作之宗**黎團體說醒。** 如東之前,本人褒對香港各有關當局及居民致意,感謝彼等歷來变持及鼓勵,本人亦要

港製收百機雜園意園

首節

不 厦 德 國 佔

自同

型型目的意文型(Name of the property of the property

泛意大利國慶日

專刊

重重完成後另有新

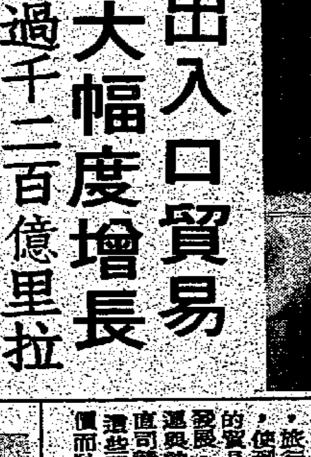
和政府雖採取棉織品入在另一方面・意大

轉口貿易今年首季幾增兩倍 意大利数「椅王 一受歡迎 一港的期望,亦是兩 三平衡,相信遭不單

意 超過千

一百億里拉

度增長 貿易



源之前是湯如此

表更液而是質鏡

在國際舞台上領導着九國塞雌進行徼妙嚴巨工人作。 在國際舞台上領導着九國塞雌進行徼妙嚴巨工人在國際舞台上領導着九國塞雌進行徼妙嚴巨工人

理關語的個

沛充力體康健保確飮常

元十四 樽毎價售

○質鐵有含樽毎

理的辛加度與〈SAN CATOLDO〉的陸門與〈M-UGARDO〉的小冷·以及長達三的林保谷〈LAMBRO〉,之後,即到了文加的林保谷〈LAMBRO),之後,即到了文加的本人,以及是这一個人的本人,

ABONDInterni



律師,醫師等選用 歡迎參觀



意大利最豪華

總代理:

通用燈飾有限公司傢俬部 電話:3-301201 TLX.85364HX (週日照常營業)

意大利名廠





dedico/

獨特優雅

首高B3D第

宜最美調後病後產孕壞胃健血滋

信孚手袋製品有限公司香港荃灣沙咀道381至389號2樓AB座電話:12-440184-6

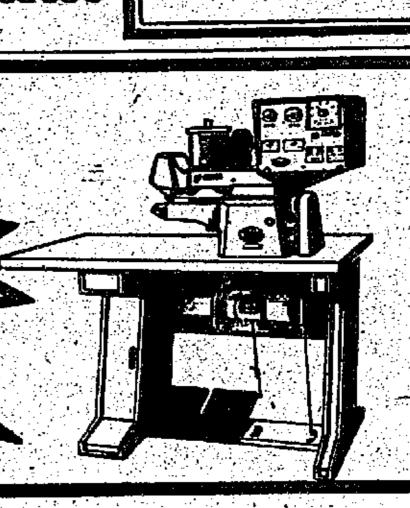
其利洋行 台北松江路75之一,大華大厦九樓 電話:5119151 的单分代理 Sub-egent S. Koree 德成化學工業株式會社 電話:21-1403~6

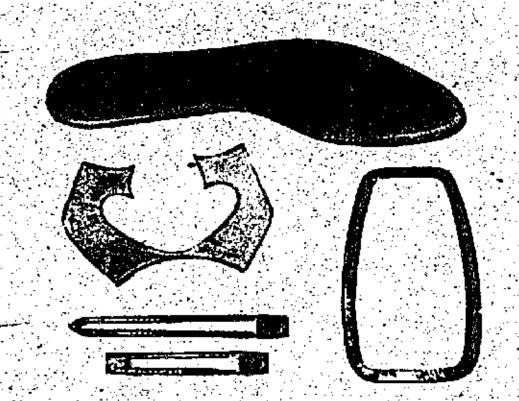
介紹各項優良出品·

摺邊機・摌皮機 乙雞眼機·車孔機等

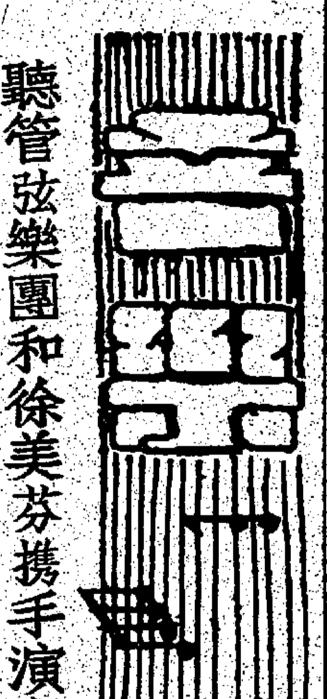
歡迎參觀諮詢

適合用途: 鞋類、手袋、象帶、皮帶及各項皮革製品





太分



# 聽管弦樂團和徐美芬携手演

出



現在讓我們來看看這三年來吳大江曾在接受記者訪問中

樂團存

北京

老生

醒醉原知同 香亭是百花亭 

**荃灣大會堂主辦。由業惠康担** 

青年指揮

家音樂會 中區大會登舉行一大諾專譽來港親日

華強節

場大型演唱會 日及十一日晚 李寶登與

上八時假香港大會宣音樂應演出兩種家英將應市政局邀請,於六月十

四担任伴唱。 四担任伴奏,數觀發担任楊曲及指揮、韶英是次演唱會乃由市政局主辦,並邀請到新青

**李寶瑩羅家英演唱會** 

八年曾在大會堂公司・佐律優美・極獲

現已在大 

# 意义 藝術之都

文藝歷史長存不朽

海灣秀色 **及光**光 山城景緻

是一个。正如被愛神的簡重穿兩者的心一樣。 達所構成的藥題量級,陶醉在如詩如豐的美麗景 全,,海灣風光明媚,尤其在旭日初昇更爲美艷 於實那不敬斯海灣風光和山城景色,兩者皆

要並非易事· 甚至從 他明瞭了解到傳統那

土利南 , 一片黑光辉煌的山城最色量人体置身船内,援帆於窟碑之中,穿遍綠油 人的最級·如衡應似的如痴如醉。歐賞會如其他遊客一樣,被那旭日初昇機托

是一個研究部門·從學海洋生物的研究。研究包括 一個研究部門·從學海洋生物的研究。研究包括 一個研究部門·從學海洋生物的研究。研究包括 一個研究部門·從學海洋生物的研究。研究包括 數例以是一個科學性的學院,由多個不同國

館內收職之製

牧蔵品さ

教堂建築宏体

學世無聲

專利

部份博物馆遭 在一九四

名・遊客云集・更成爲世界驰名的旅遊勝地。歴久以來也爲詩人在數以千計的詩篇中變美而者 經亞加蘇魯及維拉高數尼更是其中建築之城的建築設計是偉大的建築師范維哥里的 今昔雞探 ・美麗而令 收藏品,但卻 然而,並

全僑稱許 包羅萬 新歷 專 聞 チリ **豐翔悠富實久** 翔悠 有 導

彩%無報請遠色%任販就道 華8散訂近閱 僑&迎閱 向户

Shui hing

多姿多朵的百貨公司 香港九龍彌敦道廿三至廿五號

新穎雜誌

柯多式彩

姿

FN

不另 枚 費

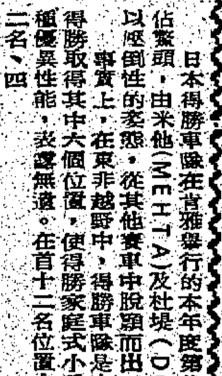
禮拜

出版

5 - 22

意大利高級產品 CAG I 公爵牌男女裝恤衫T恤、內衣及童裝T恤、內衣、現到大批新貨、尺碼

齊、欽式新、夏日穿着最合時,歡迎參觀選購





車箱寬豪華高貴 跑車前輪帶動





車款新之中會覽展車汽際國

# 國家馬河馬福智術遊馬哥 往雪渠、墨爾森林族等更渝缺

爲了使您往澳洲的長途旅程更舒適,國泰特别在往雪梨、墨爾砵的747珍寶客機上 增關了馬可孛羅機艙,位於頭等客艙之後,環境特别寧靜,服務更加週到,閣下只需 付出經濟客位的全票價錢,\*即可享受到特殊的待遇.

在食物方面有多種佳餚美食供選擇,並輔以法國佳釀,另有精美的餐後 小食, 架啡及干邑拔蘭地. 國泰來自亞洲各地, 以心事細微見稱的空中小姐 會帶給您份外親切的服務, 為您送上免費供應的酒水飲品及身歷聲耳筒. 閣下旣可品嚐佳釀,又可欣賞悠揚音樂,旅程自然倍添樂趣.

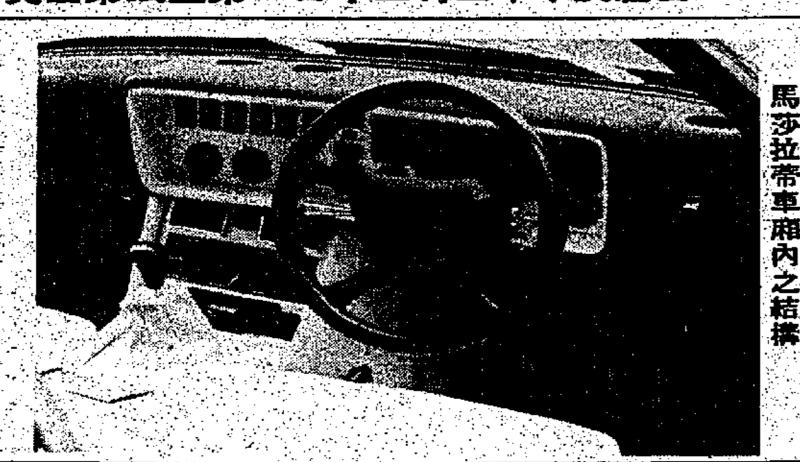
此外,國泰會盡量爲您留空旁邊的座位,使您有更多空間 可供舒展,旅程倍感舒適愉快.

# 今日國泰倍適君意

\* 有關馬可孛羅客位的票價及詳情, 請與 各大旅行社或國泰 洽詢: 5-640 123 (24小時服務)



巴林·曼谷·汶萊·杜拜·福岡·香港·耶加達·亞庇·吉隆坡·馬尼拉·墨爾砵·名古屋·大阪·檳城·柏斯·莫斯比港·漢城·新加坡·雪梨·台北·東京



夜九至四時(每票十五元登開四)

小姐制・無須插票・毎十五分鐘轉

换直至满意爲止;免收小姐飲品費

· 絕對拿重客人之意見 · 敬請蒞臨

車的藝統傳遊到鄱細雕精

# 康瑞生 唐瑞平 逢星期一出版

# 

專爲世界各地及本港紳商巨富而設之高尚社交場所。



香港華商旅遊協會

會址:香港德輔道中106-108號 鴻德大廈三樓203室 電話: 5-458384 5-452370

請向下列旅行社報名查詢:

RIGHT CIUB

中國皇宮後總會

今天盛大開幕

本夜總會位於港島最繁盛之高尚娛樂區·佔地面積三層式萬餘方

呎,耗資港幣壹仟伍佰餘萬元,爲遠東區最超時代氣派新型夜總會

裝飾豪華瑰麗,二十餘間V.I.P.房金雕玉砌,雲集各國佳麗八百名

勢必以雷霆萬釣之勢,蓆捲港島,帶來娛樂業新高峯!

地址:香港灣仔馬師道廿四至廿八號

訂座電話:五一七五六五五一至三

日五至九時(每票五元壹開八)

取納大舞廳之優秀傳統風格·

再加以去蕪存菁,外出只需以掛賬

方式;場內以最佳日式之慇懃侍應

令資資如處三宮六苑般帝皇之享

台北四天自由團 台北來回機票十酒店十早餐十機塲接送 HK\$990

日本九洲遊覧團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團 香港中環大道中萬宜大廈531室 九龍尖沙咀湊口道何鴻卿大廈221室/

本公司每月均學辦

# 5-237184-6 代理航空公司機器

日 本八天 \$ 3180 星印尼八天 \$ 2990 韓 國四天 \$ 1990 泰國六天 \$ 1850 韓 日七天 \$ 3330 星馬泰十二天 \$ 3390 台 灣七天 \$ 1990 夏威夷七天 \$ 3490 台 灣九天 \$ 2190 夏威夷蜜月團 \$ 9990 菲律賓六天 \$ 1550 美洲西岸九天 \$ 4989 香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室

九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下/

暑期特價酬賓團



本则七天 \$ 3630 \$ 3630

香港干諾道中140至141號 隆山大厦地下

# 門旅遊 3-319151-3

代辦各國簽證及各地旅行團

一番从

旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室/

# 3-302251 5-249159

\$ 1590

# 5-431361 5-431362

泰國淸邁八天遊\$2050 遍遊、清邁·芭堤雅·曼谷·住宿豪華大酒店 全台灣豪華團

、星期白出發、蘇人代辦台證 \$140。 非律實 是期六早機出發(多晚的土均格) 新航美洲假期九天探親團\$4989 經濟各大航空公司機栗、代辦各團簽證旅遊

# 3-320340 3-320349

香港德忌笠街17-19號德和大厦4字全層(吳冠章)主理/

台灣亞里山環島豪華遊過六日 一出發 九天\$2150 七天\$1950 菲律賓七天假日遊\$1690 日本本州七天豪華遊\$3180 韓日七天養華遊\$3330 馬星泰十一天豪華遊\$3590 曼谷芭堤雅七天遊\$1850 九龍旺角彌教道582-592號信和中心1405A

逢星期四

免費代辦各國簽証·各地廉價機票 觀光旅遊・服務一流

台灣七天 \$ 1888 泰國七天 \$ 1888 馬星泰\$3088 馬星六天\$2300 夏威夷\$3488 韓日七天\$3288 韓國四天 \$ 1988 優悠旅行團香港報名處假日2至6時

七天\$1990 六天 \$ 1850 曼谷雅橋 七天 \$ 1980 乘「東方皇后號」漫遊湄南河 清邁逢星期一、五 曼谷逢星期二、六、日 香港皇后大道中41-47號聯成大厦403室 九龍彌教道301一309號嘉賓大廈804室

# 寶通旅運 3-969861

(1992年) (1992年)

台灣豪華團 星馬泰 十二天 \$ 3390 九天\$2090 逢過六出發 逢週三、日出發 美國西岸 韓國豪華團 九天\$4989 四天 \$ 1990 逢週六出發 1. "

特快台証130 泰証100 廉價機票 在角彌敦道六五五號胡社生行1412室人

# \_\_(6綫) 3-886356

台灣環島遊

行程創新、專業領隊、六月初開始、報名從速

彌敦道636號銀行中心716室

# 是北京天壇??

\$ 3580 %%%% \$ 2130 逢星期六出發 \$ 1790 逢星期六早機出發 \$ 1850 逢星期二、五出發 星馬泰十二天渡假團 美加西岸十三天豪華團 \$ 7990 % 兴兴兴兴

欧洲八國十五天豪華團 \$ 9280%%%% 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

# 漢献 3-883071 5-438221 3-889734 5-438231

觀雲海日出、湯浸溫泉浴 住圆山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日 曼谷・芭堤雅 星馬雲頂高原 八天\$2750 七天\$1840 出發:逢星期二、白 逢星期六、日 九龍旺角廖創興大廈415室(按3)

香港中環李寶椿大廈512室

# 段階現的斷體機投地用業工總杜

析淺的定決遇待款付期分地官用業工消取府港於對

一星期 9.75 % 四個月 9.25 % 利率如有更改,想不为行通知。

總行。輔尼清道1號總信機公應。電話:5-273021 用的分音: **期**效道636號銀行中心1215年。 最高: 3-846968 ?聲名的策政價地高刷洗動行以能眞府港

萬國寶通財務「熱線定期存款 9.75

10.00 %

程來各時市蝕副量。量

授信財務 9.875% 11% 十八個月 9.625% 10.5% 9.625%

不免價不因引撥決必石;查提產司品影各公

9.625% 9.625% 六個月

外政根遊造域, 情 調經黎苦因少月况 減局動際, 關來與 少面與而放科繼經

機

來歸東廣訪首團易資港本從

。麼態觀樂抱作合對可未仍內期短,觸接

濟

後内一治滋精間最中平期一知シニ十三週 然地步國息求對高週約拆厘・銀五厘個五 存親加際後継資爲最下息半六行・七月一

再而升勢加本級必

方雙次今,多仍方地舊改符法醫經資合外中其

# 貨頗

具體輸廓 具建設 則

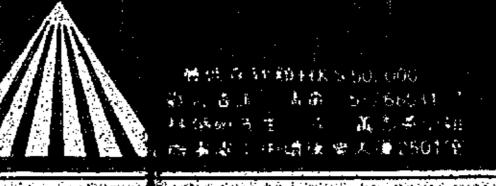
ガロの

调 万更 應 榮 展

# 四大一四二七二七〇三七三一一七〇八八五一一三 一一八四五〇〇〇九七四大四〇三二三二 五四三人。大言二一〇四九二〇五二三〇九一三人二大大〇九十二五五五七〇四人大三四四大三五七三九

INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED 港幣存数利率行情(% p.a.) 通知存款 10.000 三個月 .... 9.875

| 二星期 9. | Ş  | 六個月10.000 |
|--------|----|-----------|
| 一個月 9. | 50 | 一 年10.000 |
| 二個月 9  | 50 | 三 年 9.500 |
|        |    |           |



號

KWONG ON BANK LTD.

替港分行 香港仔分行: 網鑼灣分行: 竹利街12-14號. 電話: 5-538135-7 证法: 5-776072 筲箕灣分行: 西區分行: 77 77 79 (1821) 人道中224%-

婺涌分行: 紅磡分行: 海山道499號 らに話さ 12-247121-4 新藩麟分行: 证语: 3-805358 九曲流流 。術前例道27號 设证: 3-824167 "石墁山6號。 北京: 3-232889

幣000000 八九九九九九台 九〇一〇〇一段 七七四五〇〇 00000 八九八九八 六二四九九 九九〇九〇九 七七人〇四一低

000000

現貨供應

(二)T.C.混紡紗 POLYESTER

(四)拉架徽筋 (SPANDEX)

(六)30/2啡色勞工子雲車線

灣

港

(三)三角尼龍絲

(五)閃光金銀線

(七)各類尼龍絲

(九)各類棉紗

類廣

每天四元

傷

利有限公司 香港上海滙豐銀行全資附屬機構 港幣存款利率行情

利率 9.750% 三個月 9.875% 廿四小時通知 六個月 10.000% 兩星期 9.750% <del>--</del>年 11.000% 9.750% 10.500%

(最低存款額HK\$50,000)

電話:5-480236/7

TLK: 3-854027/9 压法: 3-423243

九龍長沙灣道72號地下 電話:3-805367-9

(八)人造絲 (VISCOSE RAYON)

年息 存款期 10.75% 一個月 10\75% 二個月 三個月 10.75% 六個月 10.75% 十二個月 11.50% 二十四個月 11.00% 最低存款額HK\$50,000

3-305281 5-271345/5-283488 沈樹基先生 陳那蓬小姐。 香港軒尼詩道一號 九龍彌敦道636號 熙信大厦306室。 银行中心603国

道李銀行代收 建利財務有限公司存款 利率行情 利率 期間 一個月 11.00% 六個月 11.00 % 一年 11.25 % 二個月 11.00 % 年半 三個月 11.00% 11.00 %

最低存款額港幣五萬元 其他存款期利率・歡迎查詢。 道李銀行所有分行均接受上列存款 侧塘分行 3-427323 5-447141

旺角分行 3-948324 测罐阀分行 5-773934 祈補謝分行 3-253706 5-251341 深水埗分行 3-877337 5-756250 跑馬地分行 油廠地分行。3-686814 5-719876 北角分行 紅磡分行 3-635236. 西區分行 5-488767 西營盤分行。5-460113 **数浦分行**。 12-244821 上水分行 12-908425 青山道分行。3-872954

建利銀行國際集團成員

-個星期 11.750% 三個月 11.625% 11.625% 11.625% 12.000%

居者有其屋貸款 汽車分期付款 樓字按揭 期粟貼現 工商貸款

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦千樓

銀行 廣東

創立於香港一九一二年 總管理或及施行: 德輔道中 6 號 電話: 5-246011 据語: 5-239650 整 遊 支 行: 奥库利街29號 北 角 分 行: 英盛迈382-384號 证据:5-706231 灣 仔 安 行:軒尼詩班41-43號 ·准括:5-278341 图 紙 分 行:干箱缸四48-51號惠內大廈 電話:5-436823 電話:3-7790171 九 雅 分 行:長沙灣道94號 TEXE: 3-270145 新羅做分行:新蒲崙爵彝狗74-76號。 **维括:3-950131** 大角阻分行:大角咀道123-127號 電話:3-841191 治盟地分行:賴敦進528號梁佑大厦 海話: 3-330137 红 确 分 行:虹瞬间中心B座 MIS: 12-490115 拉两分行:沙啦道202號 双结:914122 星馬賽匹管環塞 定話: 92361 笔路:919817 型元存借图: 丹書大厦 電話:89855 古陆坡分行:古路街16~20號 電話:234-7030 曼 谷 分 行:是基路197/1號是最大區 **慶東財務有限公**均 **发达: 5-246011** 神り中以酵類動物 慶東銀行 ( 託管 ) 有限公司。 電話:5-246011 | 香糖糖糖滋中6歳|

**7.45**: 2323

漢門廣東銀行有級公司。

澳門半月初五街136號

WING HANG BANK, LTD. AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK 經營一切銀行業務

歷史悠久信用昭著 行: 虚后大量中 1 6 1 號 電話:5-4345111 \$ 中 区分行: 皇后大資中 2 2 B 號 電話: 5-260331 3 金銀貿易場分行: 开沙街 1 km-1 8 號二樓 電話:5-4444213 3西 区分行:镀精道面139-141號 電話:5-488118 電話:5-739331 ₹避仔分行:軒尼計業333-335號 電話:5-696223 计算数对分行:符算消竭大街。1 4 1 號 《柴灣分行:與華帕安慰權514-516號 電話:5-573131 電話:3-841540 油蔴地分行:彌一數 漢(5)0 7 號 電話:3-424114 **製塘分行:輔 (1)** 街 · 菱涌分行: 菱 罗路小 0、0 電話:12-294411

西區分行:文成西街68號

西班分行:卑路乍街162號

九龍分行;彌數道711-713號

九龍坡分行:衙、前、圍,道 15 號

新蒸幽分行:彩虹道 66-68 號

**經營一切銀行業務** 

代理涵達全球

總分行均代辦本行全資附屬機構

香港香業財務有限公司

香港、智士、銀行、海外)有限公司

香港香堂(红)方(代理)有限公司

銷銀湯分行:連斯 富 街 69 號

三四〇八一八四七一六七四二〇七〇〇七八〇二四

德輔道中 120 处 電話: 5-458111

5-435091

5-465217

3-960236

3-820147

3-265127

5-7906726

總行:皇后大道中137-141號。電話:5-436231 堅尼地城分行。 香港扩大道108-112號。學路年前47號 △投訴:5-460185-7

電話: 5-496321 電話: 5-681141-2 油蔬地分行 九龍分行: 大角咀分行: · 体教道19-21號 旺角分行: 人的阻道173號。 记录: 3-964167-9 证法: 3-858995 湖敦道728-730数 证話:3-944217 土瓜灣分行: 観塘分行: 海洋中心分行: 土压料准 291號 扬和街149% 失沙咀油洋大厦 · (日本: 3-432266 追,成: 3-642313-4 三楼市均345號。 此話: 3-663371-2 無湖山78A號 深水埗分行:----超昌街140-144號 九龍坡分行:

與日本富士銀行合作 業務遍設全球



BANK DIRECTORY 逢星期一出版



香港成和道49至49號 A 電話:5-754194 北角分行 香港英島道471號 電話:5-626137-8 灣仔分行 香港軒尼詩道117至119號 電話:5-276411 西區分行 香港德輔道西29至31號 電話:5-484155

葵涌分行。 九龍葵涌石宜路2至4號 電話:12-276161 觀塘分行 九龍觀塘牛頭角道345號 電話: 3-416828 旺角分行

九龍旺角道29號 電話: 3-940181 油蔴地分行 九龍彌教道494至496號 笔話:3-309311

理理銀行聯種 一八七五年創立



七個單位),友愛邨(一百四十一個單位)及長康邨(九十個單五百三十五個單位),三盟邨(三百八十六個單位),鴨脷洲邨大興邨迄今已容納最多小家庭入住其九百二十八個單位,其次爲一

區公務員兼職小販打人疑案

全家昨日灌溉

四被告判無罪

房屋委員會照顧人數不同家庭

單位

六年〇八九一曆公年九十六國民華中 柳四 坛 其 萬

敦道皇冠酒樓員工

一宿舍

1

多名職

工宿舍,结果四十名職工被綁,如無物的賊人,竟脅持職工,浩市,營業跌項已存放到另一地方分,企圖洗到彌教道泉冠酒樓,(特訊)六名去員

務求眞正爲未來生活

中激 嚴不。而,仁符是他的老一

予經濟迅德他色對好

的難時也和以對痛或如不麼一我這我學

國得日和力沒符·許果知特蒙對把是生位 注。本對量有最我是一一別,他我他·許。

上的沒少要 L 社及對了一別年 故學有年知從,有 M 一思人 前

途生勢時道 何 所給 的跳師介 数

正後 - 職工們互相協助・排脫捆梆・然



多更入住。 教育人稱,雖然還是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 與登記册上其他符合資格的小家庭。 與登記册上其他符合資格的小家庭。 與登記册上其他符合資格的小家庭。 與登記册上其他符合資格的小家庭。 於等小型單位,面積約爲二百五十平方呎,月租二百一十元左右。 特備的小型單位,面積約爲二百五十平方呎,月租二百一十元左右。 特備的小型單位,面積約爲二百五十平方呎,月租二百一十元左右。 被實人稱,雖然還是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 與登記册上其他符合資格的小家庭。 數學人稱,雖然還是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 數學人稱,雖然還是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 數學人稱,雖然還是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 數學人稱,雖然還是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 數學人稱,雖然還是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 數學人稱,雖然還是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 數學人稱,雖然是五人居住的標準單位,但亦可屬配予三至四名成 數學人程。 數學人程。 數學人程。

名列登記册久候六七年有望人

小家 庭 入

並且特備一些小型單位,以供在登記册上久饒已有太至七年訊)房屋委員會將每年與建的公共房屋單位數目提高至三萬

園怎無

二、限制幼稚園的入學年齡不能小於三歲字

是是有新典男类

日夜校六月晷期課程聯合招生通告

TOUD CERT. Courses (for BICC. LCCI RSA & PITMAN EXAMS.) Intensive Block Study Courses (for Professional Exams.)

Accounting Commercial Law Business Communication

(CIF & Import & Export Documentation)

Evening Session 6:45 - 10:00 p.m.

Shorthand

Japanese -

Mandarin.

Marketing

Taxation :

Timing: Any time during the days & evenings

Economics

Typing Telex

(Commercial English, Correspondence & Report-Writing)

Finance & Commerce (CIF & I/E Documentation)

Bus. & Ind. Administration Personnel Management

Marketing Commercial Law Firjance & Commerce

Report-Writing) Office Practice Public Relations Mandarin

Shorthand Typing Telex Commerce (CIF & )/E Docu.)

Filming: Morning Session 8:50 - 12:10 p.m. Monday - Friday

Elective Courses (for LCCI. RSA. PITMAN & PROF. EXAMS.)

Bus Communication (Com. Eng., Corr. & Report Writing),
Office Practice Public Relations Mandarin

Afternoon Session 1:30 - 4:50 p.m. (Monday - Friday)

Typing/Telex Public Relations

Electric Typing Bus. Communication

Theory/Speed Finance & Commerce

Audio Typing Personnel Management

Bus. & Ind. Administration

(CIF & I/E Documentation):

GCE English/Sch. Cert. Eng.

Oral & Written English

Elements of Banking

Bus. Communication (Com. Eng., Corr. &

Business Management I

I/E Docu.)

Ele. Bookkeeping

int Bookkeeping

Auditing

Cesting

Higher Accounting.

Büsiness Statistics

Cata Processing

English Law

Company Law

Commercial Law

Commercial Studies 商業全科班

Elementary Bookkeeping Intermediate Bookkeeping Higher Accounting Commercial Correspondence

SATURDAY P.M. COURSES 迎末下午班

Different Kinds of Business letters, viz. inquiry, order, adjustment, credit, sales, collection letters, cables, etc.

Committee Documents, Report-Writing, Memorandum, Notice, Questionaire, etc. Oral Statements, Conducting Interviews, Making Arrangements. Using the Telephone, Taking & Passing Messages, etc. Oral & Written English (F4~F6) 英語會話及案作 Oral English:
- Formal & Informal interviews, address, meetings; the use of telephone: & English Conversation for daily usage

Written English Sentence Structures & Patterns, Vocabulary, Comprehension, Precis & Essay Writing 3. Examination English 欧州英語 (a) GCE English (b) H. K. Sch. Cert. English (c) Toefi English

4. Phonetics & Speech Training 語音 Webster & International Promunciation & Stress. Intonation & Tunes In English Learning how to give the words the right expression.

Practice of Banking Timing: weekdays weekends of Sundays 電話:3-025200, 053504 校址:九龍旺角亞皆老街梭椏道29-33號 始 即日開

Emalish Language Courses

External Communication

Internal Communication

Oral Communication

Business Communication 磨 数 傳 電

CITY COLLEGE OF COMMERCE

New Classes Commence in June 1980 公共分份日农班時間表及幸程传来) Shorthand Theory 建化环烷 Shorthand Speed 速把速度 中级薄犯 成本會計 Costing 高級會計 法律概論 Principles of Law 南麓信扎 Economics Import & Export Practice Typewriting ,迎出口實務及計價。 & C.I.F. Calculation SUMMER COURSES-COMMERCIAL STUDIES 者则尚科珠

Full Course (A.M. & P.M.) 暑期简科全科日班 的一个:本南将在以而但月期间完成下列科目,传来则消洛丁彤任而行合计及 文页学联位,並可申请技术下列各华允战。 (1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C.) 许读可言 (2) Pitman Examinations Institute 之文字以學院

特《目:傳記,建記,商業告信,迎出口青春·并公室實修,Telex及打字。 Single-Subject Courses (A.M. & P.M.) 暑期商科选修日班 排"目。算犯。 建把灰打字。

特自己和,中,高级得花会计,延出口贯新,前常古信,打学。 九龍太子道新校(夜校) 校址:九龍太子道375號全座(狮子石道对面)

税 处:香港线幅查西119-127號三接(近高世茶樓) TEL:5-461226 5-476461 香港網報灣軒尼封達458-468號四楼(3字) TEL:5-776799. 全群商業中心 (知点恤核上) 九起頭款道570-572號一至六枚(差利商業大厦) 3-305187 3-305173 九九大子过375就全庄(新子石淖对田)一夜秋

科全科及秘書全科。另選科制時間:星期一至五晚上日期:一九八〇年六月四日(星期三)

商科證書速成班招生

電車生由:下班

沿遠春起舞,班·

氣接體即芭午

**岩**期商科班(音班)

Par y

地址:九龍尖沙咀星光行1227A室電話:⑧696477(四綫)

日商科班·科目: 班、商業個札,素描、簿記,攝影班出入口船務人計,商業個札,素描、簿記,攝影班出入口船務人類派,土風舞導節訓練班,幻燈片製作,基本美人 用英語·科目·商業及學術英文, 商業信札

,打字,辦公室實務等等 **速記,英文簿記,商業信** 

前間電話・五

五〇七電



校長:林汝升法政牧師

美加爾中學中大學中大學中大學中

大輝金融投資有限公司

RENOWN CREDIT LIMITED

期限

六個月

股票按揭

珠寶按揭

藝術品按揭

樓字拨揭

工商放款

利率

10.00%

港幣存款利率行情

最低异聚額HKS 50,000

其他主要業務

地址:香港中環皇后大道中16-18號

新世界大厦1211室

但一經

利率

10.00%

贴现

期限

24小時

一個月

二個月

票據

投資顧問

電話:5-212371~5

談

屋

下力壓息高與制管金租

。事奇非絶跌下

的方程在營營更營 差面, 資超退能最 距取必品級上集明

,得需餐市的中類

日二月六年〇八九一曆公年九十六國民華中

·力, 香廠 錢 物地 市 核零 今下由 港登 廉 日接 場 有貴 所稱阿卡牌於著號上巴文 併自若來及通穩距,。 般個的 的保暖,經脹了一品假還被名現 日,存已營加根,極武些世稲代 而雖 子則的有成連基顯齊新標人較史集然 從法被的他躍河過

經營成 塲

僑

經

的施行行,而人不· 發回等業同直的會股 展旗菜如時接去因東 此蝕 控質 類適適為為 大務倉,影留一可外的制, 資量清管令 而,務一响或 個隨,主,給 品入貨理人 進亦,些公投人意聯因 至于 的貿品不滿 符會運附司資或投營。 往有市,的得意 一个的一易夥樂觀過 何機步,伴自念· 致會擴除合己凝由 菜仍大非營的學於 ,是·外·事·中 多因驗屬的信 小資 統 元營,性生心部,關 化学并的存、份並後 五相否來目菜要國

步會特度是常只市的斯場所業得有 向在則會,業要場外接的耐仍多 集現是趨分務地去獲受經會是了 關有權向後還點選子,營的大。」 

不 增 

仔港香 方東·廣·普 閣富華 *₩*773496 ×666148 場五今滿日連

場夜 夫汀德蠶 戲子折 曼荷斯帝

昭 墅 對藍 君 等

像金項五 演主等女様紅

映獻場五 述旁語粤雄國盧 横顺

美" 夢 雅 **美島** 

3-023941

巨動驚製超公器 片魄心作特司士

主 李 柏哥格

演媚麗・利力

年支些資費就左 來ļ報題等,是右

界會利為遵完個八九預六個為人

將一字。發變發住萬有年成一九應九一

築和九字的物場:估 江,銀十單水業另一價 程,莫位平價一九署

個七發 有量學在供住宅位顯 活九表 力將買不過宅單自著 節年的課保是機必於單位實增

上大與日

與目現未承

私 萬 其情 人 平總 况 住 方 面

落前的是報差遊機,要求位的激加 或所年物告例。做未買,可供增, 的未頭業顯物 不來高市能量,假

星恆 華龍 五福 五地油場今麻 場五天今 盤古開天地 張 梁 黃 麵 點 高 香 貓 淫奇女子 着 養鳥

**쯣滿爆場場** 小春樓滿 一座聲 流位光 **美羅娜珍娜** 

弱減求需而增續應供

象現求於過供暫短現出能可位單宅住內

賈

格

德啟崗蒲新

愛尼石寶學 管準性都富

開快幕將

期的刺樂快遊恩都新今

禾嘉·都皇·后皇

醉陶的色蘿蔔

電話K 636388 訂請五太四國 座早場平場際 場五天今 阿 肅 B芳芳 主關阿爾 演聴B芳芳 到

主務 劉 劉 演会 爾天實克 傑马華**鞍許** 秘深午鐵十 洞海夜馬點 【神塲臨牛 官人 長 野 大 野 中 野

映首家獨立 !導編漢成對 影性麗最 電的美 焚慾 山關琪洛華任 。海の碧の蓮 童兒宜不演主衛領 兒不交靈天食

童宜进該性色

后帝 國帝

仔港香 角頭牛

映獻天今

導許 主蕭 演鞍 演券 作華 作券

撞

5-722883

陣上裝原胆大頭鏡 雞走勿切足十頭睇

王腿北南 蘇桑斯

恶 銅 發 學 是 屍 空 作 電 起 風 、

3-891187

銀正的生人飲一 實資命類脅部

述旁雄國盧

院撒星饭:國際醫療中榮百

不見 片質門暴性場 五滿大

**體曼夫荷汀斯德**籌

HOFFWAN

DUGS

作力。柏京畢森:濱導腥血

情世絕沙狂里萬:場夜午運海

3-921958 阿蓋 滿 聯会 衛宣 聰



映領場五天今 實生人威一 錄命類脅部

王腿北南 3章

IE E 輕情

。台舞

曼夫荷汀斯德蠶



片軍冠獎像金項五 王之王片亞比倫哥



**戶機翻緊公歐早請場五今** 

巨戰入出氣多數 片爭化神好氣作 院 金剛

龍遊劍神

翡翠 活李

青利多域 遭擋 殃者 作出。

貞失驚響

the CHANGELING 拉德梅金男用学史佐星陳碩斯一斯格榮聯角度本葛治 胃金巴血 獎一軍級 百金巴血 勿胆 選怪 案鬼 輸鬼 啾鬼



評好致一評影報各



演習倫家秀杏澤鐘 評好致一評影報各 記浪流毛三場午今民



主張 梁 青 4 銀B阿 演 雷 倫家 秀杏 憲 鍾 評好致一評影報各 記浪流毛三場午今照

四今 腿南王北

場五天今 宜不宜見 如春 靈雨 板小霧魚 愁情 死樓 似情 合線 辐幽 清湯 一緒 親會 是型泉川鐵形光设湖淅以次首

法門大魔邪堪夜午今頓盛華

對身 無白語 天公司 群 為公 女餘 叛少官勢 花林區上 新歷

不隨禮 柯多新 另報 拜式 采穎 新彩級無報請遠穎色》任販就道 多雜華教訂近閱 姿誌僑知問向户 **收附出** 費 **送** 版 刷

全僑稱許 包羅萬有 專刊 聞 豐富 翔實

印染

香島

辦協處體康灣荃

廠員

廉署

舉辦

望江

會根基

攝影

新界圣營

大埔均有表格

比賽

提供事

衣揚廉潔表現

配止收件的日子・含養者可往就近的香港電視查詢,請配着:六月卅日就海影器材商會・廉政公署社區關係處彩色照片比賽」的三個主辦機構:港有意含養人士・可向「香港公開3

「工 競」

新工国時拱局親友蒞臨る爾(石) 於日之活動內容十分將彩,各具特色,包括 該日之活動內容十分將彩,各具特色,包括 政語動,(四)小心酸得萬年船,(三)物 可引玉,(四)小心酸得萬年船,(三)物 必當動,(四)小心酸得萬年船,(三)物 必當動,(四)小心酸得萬年船,(三)物 必當動,(四)小心酸得萬年船,(三)物 必當動,(四)小心酸得萬年船,(三)物

· 解釈的行為,提高公民責任略,預此一個攝影比賽的題材,目的在裏揚誠質一個攝影比賽的題材,目的在裏揚誠質一個攝影比賽的題材,目的在裏揚誠質一個一個攝影比賽的人生一重要的日子! (特訊)六月卅日,是一個特別的

個分會,除可適應新界 個分會,除可適應新界 一個分會,除可適應新界 一個分會,亦已質行將新界

主任),陳啓

LEGEND

即對該自同人流臨亦深表數河中版統子弟,亦有身沐佛恩之外,對進鄉情聯繫。並表示身本於致詞中感謝各鄉親熱烈參加於數計中感謝各鄉親熱烈參加於數計學所以對詞中感謝各鄉親熱烈參加於數計學所以對詞中感謝各鄉親熱烈參加

O Bus Stor E to

熱鬧

界

新界學界體育組織擴展

路系統略圖

**連日來各念賽隊伍經加緊練習,吐霧港海上鑼嵌繁蹙,** 

葵涌分組南北區會

新界中學分設三會

ON JUNE 3RD 1980

NEW ACCESS TO FO TAN HERE IL AR MA

CLOSED EXCEPT MOVEMENT

高

明

會遊

同

日二月六年〇八九一歷公年九十六國民華中 机机

更 競 龍 渡 埔

更 П 開隊各民官 聲鼓 始

黑·蘇氏金青隊,沙頭角鶴青隊,蘇氏飛燕青年隊,李氏金龍隊,與一組:惠嚴隊,沙頭角鶴聯隊,大埔元洲安全隊,愛美貴山隊,鎮山同心青年隊,皇家香港軍團,新鴻基證券有限公司,東昌隊,山同心青年隊,皇家香港軍團,新鴻基證券有限公司,東昌隊,北龍欖球隊,徐氏東海青年隊,工務局建築設計隊。 

·宣傳主任:張少安·器材主任:張

可除。
・ 相克萊國際銀行隊・香上海匯監銀行隊・香港大學隊及金山資業有限公・柏克萊國際銀行隊・香上海匯監銀行隊・計為・恆隆銀行隊・大埔理民府隊・飛燕隊・石姓隊。

的合作社,社區理民府隊·香港拯溺總會,上海匯選銀行隊新界漁民聯隊,恰和體育會隊,蘇氏金龍隊,蘇氏惠鶴青年

**翻事** 

B

以 政署工程組 後號 大 足 原水上 運動中

按西へ四意。動席 **大區五一風へ區周** 

度內完成六百至七百項建設。現在正進行的計劃,包括大與山東涌行人橋小型鄉村工程計劃,本年度經費約有八百萬元。工程組現正處理一百個工示道路改小徑。 一位評判員說該進邊發號後條簡潔,簡有意義。 製的構思取材自中文「工一字。上面的一個象徵一道橋,中間的垂直綾代署高級職員担任。一位評判員說該進邊發號綫條簡潔,簡有意義。

理監察就職

以工字

徴橋與路

新

界

民政署採新徽號

週日假期水签字

春 坎 角

程

組展開

百項工程

百萬元共達七百項

三浦

友和

百山農惠口農

屯真 目 惠百 口山女玉情純 蒂克里 東富羅曼 上「擁抱」

**邮第四座紅寶石餐廳**題

狂满五塲

初穎巨片笨張諧趣 

片作動性破突最 光莉·譚道良·彭剛區 殿神道し見る。 馳名脚法·更加凌厲 一颗和

界眼開大幕型腿家譚巖黨脚家真

日二月六年〇八九一歷公年九十六國民華中 十二月四年申庚歷夏 歌所。 密質 意便 台 惠刊本報分類廣告

5-221583

# CAVN / FMG

季內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲

現泊在泡

Barranguilla, La Guaira, El Guamache, Cargo for Colon, Colon free Zone, Panama City, acceptable with transhipment at Cristobal. Cargo for Cartagena and Santa Marta Acceptable With Discharge at Barranquilla, Cargo for Maracaibo and Puerto Cabello acceptable with discharge at La

中區聯邦大厦23字 體語:5-225046 收貨站: 美利公司貨倉 澳門代理:新興公司 電話:

HONG KONG ISLANDS LINE

電話:5-254481(十線

直航:長堤,羅省,屋崙,三港市,利泉滿

內陸轉退至亞地牙哥、史托頓、東岸及蜀西哥舞各塚

香港至澳洲貨櫃航線

直航:雲梨、墨麗砵、比利士彬。

收促站:麥浦國際4號碼頭 電話:2246121

收貨站:九龍倉海運播(二號閘)電話®688729

香港至紅海線 兼收貨箱貨

直航:刁拜、巴連、篷文。

海洋貨櫃輪

OCEAN CONTAINER

SUNSHINE ISLAND

象收受德雷特貨職

APLI CHAU

YUEN CHAU

POTOI ISLAND

HONG KONG ISLAND

利島輪

KELLETT ISLAND

葵涌12-281870 海運3-688729

香港聯邦大厦十樓

: 2515

收貨期 開行

3-9/6 10/6

16-22/6 23/6

29/6-5/7 6/7

收貨期 閉行

5-11/6

1-4/6 5/6

開行

14-19/6 20/6

S.K. LINE

A亞 香 洲牌

星期一至五

港澳對開由上午八時至下午六時正 每半小時開就一班



S SHOWA LINE

全貨糧航綫(操收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大埠 (兼收往日本、合理及小日宋貨廠)

M.S. "ASIA ACE" (VOY.98) M.S. 'DYNAMIC ACE"(VOY.65)六月 光榮雅士翰 M.S. "GLORY ACE" (VOY.26) M.S. "ELECTRO ACE" (VOY.44)

M.S. "FAMILY ACE" (VOY.32) ☆直航:小呂宋

六月十九日抵港 十九日開行 M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY.05/114) M.S. "TOHGO MARU"(VOY.04/115) 廿六日開行

M.S. "HAKOZAKI MARU" (VOY.05/116) ☆臻收刁拜散裝貨艦 ▲不往科威特 **松**賀日期:船到前一天下午五時 收貨站二九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 **运转: 3480915. 3481775** 奏離現代資海區頭 電話:12-268289

(日本散裝質只用麥桶收貸站) SANKYO LINE 三協海亚株式會社

直航:小呂宋

依利莎星翰 M.S."ELYSIAN STAR"(VOY.6)五日開行 馬來人輪 M.S. "THE MALAYAN" (VOY.12S) 九日開行 六月十四日抵港 六月十五日開行 大成功翰 M.S. "SUCCESS"(VOY:10)

請各收貨人即來本公司辦理鉛邊提貸手續。否則將貨存倉 所有一句費用及風、水、火險等意外·概職收貨人貨資。

實 表 等 質 。本 伊 蔚 中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD. 皇后大道中院在行六樓。京話:5-257091-7 澳門代理:遠東洋行。

# GRANARD LINE

非公會定期特快半貨櫃航錢 香港至地中海綫

往:塞德港、亞歷山大港、比魯特 、勤德基亞、利馬索、依斯坦堡、

幸福星輪FORTUNE STAR V-39W 六月十八日抵港 二十日開行 女學輸 MAN SING V.40₩

七月十七日抵港。十八日開行 MAN CHEONG V.41W 八月十八日抵港 十九日開行

**女觀**往: 塞德港、亞力山大港、比魯特 · 勒德基亞。 **散货均数: 東太安倉 短話:12-450271** 

香清東方船務貿易有限公司 貨儀代理太來船務有限公司 香港對打街计號會德豐大厦十五樓 5-220606 5-228101-4

**本既往仰光、叮偷按。** 

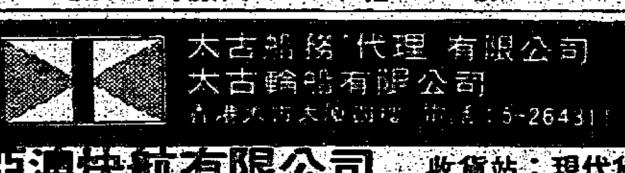
IZUMI MARU....

TELAMON

ADELPHI YEMELOS

谷曼往將美運美

ER!



CN 收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 校 賀 築速設賃 11 12/6

雲梨、屬爾路、比利斯本(愛德雷特經歷傳화) 東方專家 ORIENTAL EXPERT ASIAN JADE 17 18/6 ORIENTAL AMBASSADOR 27-28/6 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER 3 4/7 太古,大阪三井、渣萃聯合航錢流航:非濟電路、湿克關、

收貨站:海運橋及彩紅機能 B POYANG Auckland & Wellington.

收價微覺到港 和來自由域 ND.FREETOWN Auckland, Wellington & Lyttelton (Quota Vessel) 新鲢內亞及南太平洋航錢

新 Port Moresby, Kieta, Rabaul, Lae, Madang & Wewak. SINKIANG 湖北 Honiara, Santo, Vila, Noumea, Papeete, Pago Pago, & Apia HUPEH



電話:5-248081 開航日期 方布地,蓝撒·荷地打 蘇丹港,蓝丁 LINDEN HUGO OLDENDOLF 6H10H 地中高學:馬爾他·班 加西,的黎被里·伊斯 坦堡,利馬索·塞德德。 亚力山大港。亞爾及利 NAGANO MARU **VALVRAI** Heinrich Armold Schulte 正·貝香特,貝利士本◆ ◆李他其頭,羅馬尼亞 KAI MARU 6月15日 ARIADNE 6月15日 KAGA MARU - 保加利亚。 6月25日 KAWACHI MARU 直航遊打 ABOSTON MARU 6月8日 古大港・摩爾納・仰光 • 可偏坡。 \*MAKAMATSU MARU 6月11日

香港——中東全貨箱服務 天 直 達:刀拜(DUBAI) / M.S.AUSTRALIA MARU 6月19日抵港 6月19日開行 M.S TOGHO MARU 6月26日抵港 6月26日開行

**刁拜,他女,巴聚意,班特亞曼尼** 

6月13日

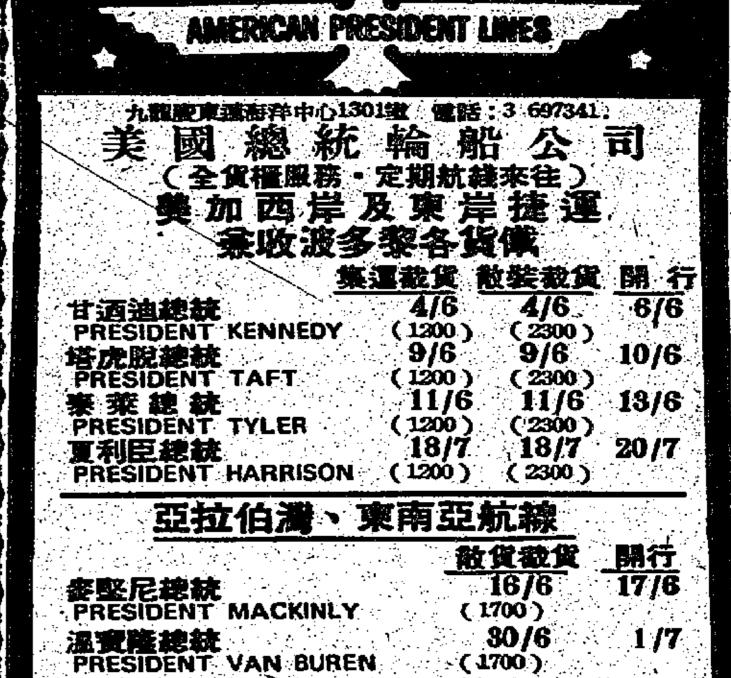
6月12日

6月12日

蒙巴沙,達巴斯薩拉姆

**被班、開普敦**·伊利沙

西菲各华



專養服務電話8-7210247 落價紙及提價單部:实为照衡洋中心1301氢 電腦:3 698171

**直航:遮打、蘇丹港。** 開行 收貨期 峨嵋洲輪 22/6 15-21/6 . 33 NGOMAI CHAU 18-24/7 25/7 CHEUNG CHAU 收促站:九龍倉海源橋(二號閘)電話(8)688729 3/6 海洋貨權輸 9/6 5/6 峨帽洲輪 10/6 蒲台島輪 東門代理:萬隆洋行 電話: 82012·6062

| (铅名)              | . · •                      | 4 名)                                  |                                          | <b>八八</b><br><b>◆◆◆</b><br>(何國3 | (日)        | 期)(                                      | 公司            |                      |
|-------------------|----------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|------------|------------------------------------------|---------------|----------------------|
| 大 阪 灣<br>邊尼連士     | CENR                       | A BAY                                 |                                          |                                 |            | 二日二日                                     |               | 平古行                  |
| 資。華山格好信           | SANC                       | ER HA                                 | USEN                                     |                                 |            | 二日                                       | 協東            | 成剪                   |
| 金鳳凰               | ELYS<br>NEW<br>HSING       | GOLD                                  | EN PHO                                   |                                 | 國          | 二日二日二日                                   | 太             | 不                    |
| 大韓恰美              | NAD.<br>利HUGH<br>NEP       | EVERE                                 | TT                                       | 歐洲<br>日本                        |            | H                                        | 福             | 林來                   |
| 法宫服               | FATH                       | ULKHA                                 | NR                                       | 馬尼<br>台灣<br>上海                  |            | 二日二日二日                                   | 港恰恰           | 恒 和 和                |
|                   | FORN                       | NIA N                                 | IARINA                                   | 合灣                              |            | B<br>B                                   | 美             | 整亚                   |
| 大和为               | DAIV<br>DAIV               | /A MA                                 | RU                                       | 胀網                              | 4          | 三日                                       | Æ             | 與洋郵                  |
|                   | 統PRES<br>YUEN<br>ZIM       | I CHAL                                | J                                        | 澳洲                              |            | 三田三田                                     | 香             | 為                    |
| 上歌帳篮              | ASIA                       | ACE                                   |                                          | 日本                              |            |                                          | 中             | 央                    |
| 萬寶隆大              | S.D.<br>MON<br>新基IVA       | T BLA                                 | NC MA                                    | RU基酰                            |            | 三日                                       | 大             |                      |
| 雅。ま               | ACE<br>KORF                |                                       |                                          | 企<br>紙<br>概<br>網                |            | 三日<br>三日                                 | 和             | 本                    |
| 賽利量               | BONI<br>BONI               | VYSTA                                 | R                                        | 版湖<br>金山<br>西底                  |            | 四日四日                                     | 新罗            | 桥                    |
| 布運斯的新海里           | SEA.                       | PRINCI<br>DOLP                        | ETON<br>HIN                              | 美國                              |            | 四日四日                                     | 天新            | 群僑                   |
| 澳洲開墾              | ₹ TEMI<br>₹ AUS<br>KERG    | r.EXPL                                | ORER .                                   |                                 |            | 四日四日四日四日四日四日四日四日四日四日四日四日四日四日四日四日四日日四日日日日 | 璐             | 郵                    |
| 海峽貨<br>油          | STRA                       | AIT CO<br>LONG                        | NTAINE                                   | R 合理<br>基隆                      |            | 四日四日                                     | 海永            | 器裕                   |
| 鉄道                | 形 BELA<br>SILV<br>き SOLI   | ER LA                                 | KE'                                      | 日本日本                            |            | 四日四日                                     | 大             | 源                    |
| 東金希包              | ₹ TUN<br>Z GOLI            | G FAU<br>D HILL                       |                                          | 基隆                              |            | 五日                                       | 東新            | 海                    |
| 雅 合 島<br>甘迺迪林     | 株統PRES<br>か ORT            | OI ISLA<br>S. KEN                     | NEDY                                     | 澳洲<br>美國                        |            | 五日 五日                                    | 網             | 統                    |
| 世界之第              | が WOF                      | RLD LICERS M                          | ON<br>AERSK                              | <b>安</b> 谷<br>美國                |            | 五日                                       | 施=            | 姓                    |
| 保羅特.              | 男士装CHEY<br>士:CHEY<br>哲子玉NE | VALIER                                | PAUL                                     | 高雄                              |            | 五日五日                                     | <b>沙</b>      | 嗐                    |
| 美利維               | 就 MER<br>基 AND             | RY VII<br>HIKA V                      | (ING<br>VANAD                            | 基礎<br>HARM                      | A日本        | 五日                                       | 港级            | 足櫃<br>和來             |
| 安、力               | 秀 EVEI<br>成 KOT<br>海 UNI   | A SEL                                 | TAMA                                     | <b>華北</b>                       |            | 五日五日                                     | 一大            | 平                    |
| 製迪加               | 例 BERI<br>GAN              | DIKARL<br>DA GU                       | NA                                       | 日本日間                            |            | 五日<br>大日                                 | 天海            | 群                    |
| 當                 | 末 TYS<br>以 TOY<br>虱 CHE(   | AMA                                   |                                          | 日本                              |            | 六日六日六日                                   | 賽             | Œ                    |
| <b>亞利達</b><br>和   | 男士基AF<br>予 SWE             | ILD M                                 | AERSK<br>ACE                             | 新加馬尼                            | 坡拉         | 大日<br>大日                                 | 馬東            | 土基源                  |
| 哈                 | 持・HW/<br>交(BN<br>映統PRE     | HAZM                                  |                                          |                                 |            | 大日大日                                     | 恰             | 平和洋                  |
| 調除<br>約翰君         | だ CHE<br>典 JOH             | VALIEF<br>N BAK                       | ROZE<br>KE                               | 一<br>三階                         | <b>1</b>   | 大日<br>大日                                 | 沙 森           | ·<br>略美              |
| 桑                 | 度 SULI<br>気 GREI<br>丸 BOS  | EN BLE                                | SSING                                    |                                 |            | 大日大日                                     | . <b></b> .   | 澧                    |
| 美國精.              | € AM.<br>£ P.AE            | LEGIOI<br>30ITIZ                      | V                                        | 美感                              | <b>₩</b> . | 大日大日                                     | 美脳            | 輪來                   |
| 克拉遛               | 更 BUL:<br>卡 KRA<br>央航ALE   | SICA                                  | - 1                                      | 曼名<br>日本<br>SS <b>S</b> 第       |            | 大日<br>大日<br>七日                           | 邊             | を行<br>行<br>略         |
| <b>酸酶碧</b><br>福化馬 | 典 GUD<br>包拉FRO             | RUN E<br>TAMAI                        | AKKE<br>NILA                             | 西澳                              | 洲拉         | 七日                                       | 春美            | 琪邦                   |
| 百保                | 勝(EVE)<br>風(BAR<br>易(SL)   | BER PI                                | ERSEUS                                   | 新加斯                             | 坡          | 七日<br>七日<br>七日                           | 百             | 達<br>保利<br>陸         |
| 和太平洋              | 與 FOO<br>幹駒PAC             | HSING                                 | G                                        | 高<br>AER 日<br>澳洲                | 本          | 七日<br>七日<br>七日                           | 港             |                      |
| 嘉                 | 虽 THR<br>新 CHA             | EE STA<br>R HSIM                      | AR<br>VG                                 | 台 <b>灣</b>                      |            | 八日九日                                     | **            | 高                    |
| 柏馬來               | 株 PAZ<br>人 THE<br>合 OCE    | MALA                                  | YAN                                      | 日本                              |            | 八日                                       | 中             |                      |
| 海沙加選              | 和 OCE<br>道丸SAF             | AN HA                                 | RMONI<br>ENTO I                          | A 日本<br>MARUE                   | 本          | 人日                                       | 大             | <b>=</b><br><b>=</b> |
| 派摩利               | 盛・JUL<br>亜・PIQI<br>機続PRE   | NER PF                                | RIMORY                                   |                                 | H          | 八日<br>八日<br>九日                           | <b>1</b>      | 林。                   |
| 安琪歐阿爾泰            | 力 ANA<br>丸 ALT             | ANGEL<br>AI MA                        | MIGHT<br>RU                              | <b>海</b> 斯                      |            | 九日                                       | 仕大            |                      |
| 東                 | 碩 SEA<br>僧 DOM<br>玉 NEP    | VG SHI                                | N                                        |                                 |            |                                          | 東             | 幹                    |
| 木                 | 星 JUF<br>安 EAS             | TERN.                                 | MERCU                                    | 金<br>KH PAI                     | U<br>K     | 九E                                       | 1 港           | 興                    |
| 新依                | 投 NL.<br>カ ZIM<br>家 ORT    | EILAT                                 |                                          | 漢》                              | Ħ          | + F                                      | <b>3</b> ,新   |                      |
| 超 <b></b><br>安浦山  | 券─SL.<br> 丸 YA             | DEVEL<br>SUURA                        | OPER<br>SAN M                            | 类》<br>ARUE2                     | 8<br>K     | +F                                       | 1 海           | 魯                    |
| 北野                | 丸 COF<br>丸 KIT<br>土高NL     | ANO N                                 | IARU                                     |                                 | H          | ****                                     | 三、 選          | =                    |
| 沙遊拔鼠              | 龍 SAI                      | RAN<br>BERT N                         | AERSK                                    | 日2<br>美                         |            | - <b>†</b> -                             | - 大<br>- ほ    | 土基                   |
| 19 多              | 遠 KOI<br>丸 HAI<br>土 GL(    | (ATA                                  | MARU                                     |                                 | <b>H</b> . | -t-=<br>-t-=<br>-t-=                     | = 0           | 洲、                   |
| 大 環<br>泰來線        | 球 GRI<br>統 PRE             | S.TYL                                 | NIVERS<br>.ER                            | E 对<br>美                        | 准          | +:<br>+:                                 | 二             | 便行<br>9 統            |
| 東                 | 简 HAI<br>資 SEF<br>距 SIL    | RPENS                                 |                                          | 。<br>明<br>日                     | 津賀.        |                                          | 二,溴           | ここで                  |
| 美国学               | 品。SIL<br>以<br>利<br>油S.A    | .TRAD                                 | ER .                                     | 美                               | <b>73</b>  | <b></b>                                  | <b>y</b> 3    | 和                    |
|                   | 日空                         | T (.5.4)                              | - T- | - )                             |            |                                          |               | 計問一時                 |
| 法屬犯路來四            | 里尼西亞                       | ************************************* | <b>、西澳洲</b>                              | H、新加                            | 妓~沙巴       | 5 20                                     | F <b>4</b> -1 | - <b>p</b>           |
| <b>菲律</b> 律       | 北愛爾蘭                       |                                       |                                          |                                 |            |                                          | 下4            | 三時                   |
| 場土、               | が関する<br>法拠・X<br>統約)、在      |                                       |                                          |                                 | 宏浦路其       | 近、美                                      |               |                      |

浙里蘭卡、南非、青雅、西德、也門人民民主共和國

,莫三鼻給、扎伊爾、巴基斯坦、奧地利、日本、南

螅、加拿大、馬利安納数局、夏威夷、巴西、委內瑞

汶萊、沙巴、美國・日本、加拿大、馬利安納泰島、

克、約旦、卡塔爾、台灣、印度

今日平郵

夏威夷、巴西、委內瑞拉

拉、美國

| 9年申庚                                      |                               |                                    | -                     | H K                      |                   |                  | PC                  | )<br>         |
|-------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------|------------------|---------------------|---------------|
| ***                                       | <b>H</b>                      |                                    | 船                     | *                        | 表                 | **               |                     |               |
| (船名)                                      | NEW (                         | 美<br>GOLDE                         | 洲<br>N PHOI           | ENIX 美國                  | <b>3</b> =        | <b>-</b> 8       | 太平                  |               |
| 東方統帥 欧利亚夫斯新香港                             | 基IVAN<br>ZIM H                | I KOTL<br>ONGKO                    | YAREV<br>NG           | SKIY美                    | <b>数</b>          | ≣ <b>Η</b><br>≣Η | <b>ち郵</b> 年 本 新 與 行 |               |
| 重洲雅士<br>天 保<br>布運斯頓                       | TEMP(<br>SEATR                | ACE<br>D<br>IAIN PE                | RINGET                | 美國西<br>美國西<br>ON美國       | 章<br>草            | 四日               | 川 崎<br>天 祥          |               |
| 探險 者 長 勇 依土建路 珊                           | EVER<br>S.D.E                 | VALIAI<br>STERO                    | VT.                   | 美國美國南美                   |                   | 正日<br>正日<br>正日   | 太古                  |               |
| 甘迺迪總<br>並利達馬士<br>東方專商                     | ÉPRES.<br>上基 AF<br>ORT.E      | KENNI<br>SILD M<br>XPORT           | EDY<br>AERSK<br>ER    | 美國                       |                   | 大日六日六日           | 練<br>馬士基<br>港<br>郵  |               |
| 百 保 珮 美國精兵                                | BARBE<br>AM. L<br>EPRES.      | R PER<br>EGION<br>GARCI/           | SEUS<br>A             | 紐約<br>美國<br>南美           |                   | 七日<br>七日         | 百保和美術               | i             |
| 摩案快輪<br>麒麟碧琪<br>交 易                       | GUDRI                         | UN BAI<br>CHANG                    | (KE                   | ·美國<br>美國西<br>美國<br>加州   | <b>\$</b>         | 八日               | 接板 成本 麻 新           |               |
| 游<br>力<br>與<br>頓<br>海王水晶<br>海洋貨櫃          | ST. LI                        | EXINGT<br>CRYST                    | AL                    | 美國                       | in the second     | 九日               | 天港資源                |               |
| 韓國領袖<br>大 利 帳<br>塔虎脫網線                    | KORE/<br>TALIS<br>充PRES,      | NN LEA<br>MAN<br>TAFT              | DER                   | 美國西美國西美國西美國              | 岸                 | 十日               | 百保利<br>總 制          | 1]<br>7: -    |
| 福 展 者<br>美國貿易<br>西班牙丸<br>光榮雅士             | AM. 1<br>SPAIN                | rradei<br>Mari                     | }<br>J                | 美國美國南美國東                 |                   | 1                | 海等。                 | i F           |
| 和宋那上<br>和宋那上<br>秦來總統<br>安혈斯馬              | FNL.FR                        | RESCO<br>TYLER                     |                       | 南美<br>美國                 | 堤                 | +=<br>+=<br>+=   | 推<br>納<br>制<br>馬士克  |               |
| 銀鳳凰新加州                                    | SILVE<br>ZIM C                | R PHOI                             | ENIX<br>RINA<br>CE    | 美國美國                     |                   | 十五               | 太河新興行               | ī<br>Ž        |
| 蘇邦亞                                       |                               | OH MA                              | RU                    | 田元                       |                   | ماسلب ا          |                     | *             |
| 區 源<br>奥羅高華<br>大 阪 灣                      | NADE                          | J WINI<br>ZHDE (<br>A BAY          | NER<br>OBUKHI         | 地中海<br>OVA<br>歐洲         | <b>洲</b>          | 二日               | 太元                  | * ·           |
| 山格好信<br>萬寶飪丸<br>保羅騎士                      | SANG<br>MONT<br>CHEV          | ER HA<br>BLAN<br>ALIER             | USEN<br>C MAF<br>PAUL | 歐洲<br>NU地中海<br>歐洲        |                   | 五日               | . 比 3               |               |
| 基士領馬:<br>泰士來<br>榮 惠<br>美利維京               | TYSL                          | A<br>N BLES                        | SING                  | 地中海地中海                   |                   | 六日               | 寶 單 利 沒             | <b>E</b>      |
| 第 山<br>江 亚<br>古状瘤卡                        | TOYA<br>SULU<br>KRAS          | MA ()<br>CAREE                     | :R                    | 歌洲<br>歐洲<br>- 地中海        |                   | 大日<br>七日<br>七日   | <b>预</b> 泛 产        | 養羊            |
| 派摩利亚<br>東京灣<br>長 生                        | PIONE<br>TOKY<br>EVER         | R PRIM<br>O BAY<br>VITAL           | MORYA                 | 歌州<br>歌州                 |                   | 九日<br>九日         | 太利                  | 至             |
| 安琪威力<br>阿爾泰丸<br>長 野 丸<br>夢 菲              | ALTA<br>NAGA                  | IGEL M<br>I MARI<br>NO M/<br>SZAFI | ARU                   | 地中海地中海                   |                   | 十二               | 位<br>大<br>日<br>天    | <b>≅</b><br>₿ |
|                                           | YÜEN                          | 澳<br>CHAU                          | 洲                     | <b>縫</b>                 |                   | ≓Ħ               | 香                   | •             |
| 都為為其東方專家                                  | JOHN<br>ORT.                  | ING<br>I BAKK<br>EXPER<br>ILAT     |                       | 新四蘭<br>弗里曼<br>湊州<br>湊州   | 特爾                |                  | 森那                  |               |
| 新依力器多娜                                    | BUNG                          | AANG:<br>N PALI                    | 4                     | 澳洲<br>南太平<br>ARD新都       | 洋霉島               | 十四               | 祖 7                 | 来<br>抱<br>複   |
| 大寶島                                       | LANT                          | AO ISI                             | AND .                 |                          | 丹港                | H                |                     | 鄙和            |
| 法 赫 富 清 新 海 豚                             | 統PRES                         | .FILLM                             | ORE                   | 波斯灣<br>阿拉伯<br>杜邦十<br>波斯灣 | 游                 |                  | 練新                  | 抗断層           |
| 金希拉                                       | GOLD<br>SOLII<br>IBN I        | HILLA<br>DARITY<br>HAZM            |                       | 科倫坡<br>古大港加<br>紅帝        | 馬鄉里<br>爾各答        | 六日               | 新展恰                 | 奥連和           |
| AL 120 J.                                 | ZIM                           | KAOHS<br>RENS                      | IUNG                  | 、依力<br>:被斯德              |                   | 七日八日九日           | 新<br>百保             |               |
| <b>游</b> 第                                | AL Y<br>CHAI<br>KOT/          | RHSIN                              | G                     | 遊打<br>波斯<br>紅海<br>紅海     |                   | 九日十日十九           | 始茲                  | 野和慶平          |
| <b>隆速尼土</b><br>至 <b>賽</b> 度               | BENF                          | 東<br>RINNES                        | Ħ                     | 亞                        | 2                 |                  |                     | 行群            |
| 麦 選 上 海 六 非路摩娜                            | PAO<br>SHAI                   | HWA<br>NGHAI<br>S. FILL            | MARU<br>MORE          | 新加州新加州                   | 变                 | 三日               | 協海線                 | 成聯統           |
| 佐莉莎屋<br>海風信子<br>比                         | ELYS<br>ENEP<br>BELA          | SIAN S<br>TUNE Z<br>KOSM           | TAR<br>IRCON<br>10    | 馬尼<br>馬尼<br>新加           | Ċ<br>V<br>BEEE    | 五日 五日            | 中港協                 | 央恒成           |
| <b>麦迪加利</b><br>银 说                        | SILV<br>GAN                   | ER LAI<br>DA GU                    | (E<br>NA              | 新加                       | 皮巴生<br>皮巴生<br>空泅水 | 大日大日             | 大                   | 群原洋原          |
| 和一种工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程工程 | HOL                           | WAI<br>BOITIZ                      |                       | 周水<br>周水<br>馬尼<br>印尼     | <b>*</b>          | 七日               | 梅                   | 要來            |
| 英偉雅士<br>祥 賢<br>柏 耕                        | DYN<br>CHEC<br>PAZ            | AMIC A<br>ONG W<br>ESTRE           | ACE<br>ING<br>LLA     | 馬尼<br>曼谷<br>新四           | 立<br>波巴生          | 八日<br>八日<br>九日   | 東層天                 | 辞<br>昌<br>群   |
| <b>推納</b> 迦科<br>東 信                       | DON                           | HIKA V<br>G SHIN                   |                       | ARYA T                   | 垄泗水               | <b>.</b>         | 亞利東                 |               |
| 達利年                                       | TIMI                          | MAR FI                             | ORTUN<br>ARANI        | E 開島<br>日本<br>高雄         |                   | 二日               | 富殿永                 | 建裕            |
| 亞州雅士                                      | E TAI<br>ASIA<br>HAI<br>KHSIN | YONG                               | 7.2                   | 高雄<br>日本<br>台灣           |                   | 二日三日三日           | 東永                  | 裕             |
| 陶南一致<br>天、 位<br>北 山                       | え DON<br>R TEM<br>U BEIS      | AM 1<br>IPO<br>HAN                 |                       | 签山<br>日本<br>天律           |                   | 四日四日             | 港野科                 | 興行局           |
| 野でなる。                                     | C OUJ<br>E YUH<br>K STR       | IANG<br>IUA<br>AIT CO              | NTAIN                 | 上海<br>上海<br>IER 台灣       |                   | 四日               |                     | 爾豐            |
|                                           |                               | NY ST                              | AR<br>ARU             | 日本<br>釜山<br>上海<br>茶院     |                   | 五五日              | 新/                  | 方興洋海          |
| 海岛貨                                       | 美 HAI                         | LONG<br>MOSA                       | CONT                  | 基礎<br>AINER台             | <b>*</b>          | 六日               | _                   |               |

雅 CHIANG HWA

和 EASTERN HARMONY西非

城 KOTA SELAMAT

\依土達路 S.D.ESTERO

金希拉 GOLD HILLA

三 - 星 THREE STAR

高 古 林 KERGUELEN

下午大時

下午五時

巴拿馬及美加東岸航線 百保通 BARBER TONSBERG 19/6 21/6 百保調 BARBER PERSEUS 5/6 大利仕民 TALISMAN 收貨站: 葵涌HIT四號橋。電話: 12-246121 往: 刁拜, 達文, 巴連, 科威特, 亞布打比 多倫士 收货站: 競塘聯查查 電話: 3-7582141 協成汽船株式會社 章港县后大道中國两大厦第一〇一室 章港县后大道中國两大厦第一〇一室 章港县后大道中國两大厦第一〇一室 本語:19249429。(8)250241(十段) 本能:19249429。(8)250241(十段) 本能:19249429。(8)250241(十段) 本能:19249429。(8)250241(十段) 本能:19249429。(8)250241(十段)

**NEW GOLDEN PHOENIX** 〉直往:西雅圖、温哥華、三潛市 〉兼往:基隆、釜山。 航 OCEANIA MARINA 拉高土亞巴巴 三日 美 亞 拉高士頭巴巴 五日 史季登 五日 太 古 六日 新興行 六日 拉高土亚巴巴 九日 安琪忠誠 ANANGEL FIDELITY 拉高土亚巴巴九日 任 纂:

百保利輪船公司

BARBER PERSEUS

TENNESSEE

TORRENS

TAIMYR

KYOSEI

鳳凰貨柜海運公司

Projection Contained Lineral Incorporation of the Contained of the Contain

六月一日被貨

六月三日啓航

羅省、西岸及東岸各準。

**總行:伊利莎伯大厦5字樓** 

電話:5-7909633

接儎部:5-763101

分行:大生銀行大厦1103室

電話:5-443242 5-443247

十日 新興行

廿九 太 平

The SuperCarriers

BARBER TONSBERG 19/6 21/6

5/6 7/6

11/6 13/6

7/6 10/6

9/7 12/7

中東線

7/6 9/6

26/6 28/6

8/7 10/7

つILYIA つUFIA 4EB 六月十三日抵港 六月十五日開行 大月十三日郡賀

**美國運通獎牌** 

美國精兵將駛巴拿馬

收貨站:香港及九龍聯益會 香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話:5-453911(20) 澳門代理:與記行 宜安街11至13號 電話:2493

LUNIOU TOUNES

Australia west Pacific Line 澳洲西太平洋輪船公司 南方船務公司代理處來輸船公司 香港干諾強中84至86號先施大厦廿五樓 電話:5 453911至20 澳門代理與記行宜安衡11 13號 電話2498 自航澳洲雲梨、墨爾砵,阿德雷特

比利士彬·佛力曼度·塔斯曼尼亞 十天到建算型(大量貨糧供應) 6、名 資海製貨 到港 開行 6月28日 6月29日 6月30日 | PABLOEVERETT 收銀站:香港國際貨權有限公司「遂利伯美利 葵酒4敦碌頭 電話: 12 246121.

果,新常三世。 東京教育, 東京教育。 東京教育、 東京教育。 東京教育、 東京教育、

香港干諾道中84至86號先施大厦廿五樓 電話:5.453911至20

(到) 大月十二日 大月十三日 百利怡奖利

PATEVERETT 香港怡美利 · 大月廿八日 · 大月三十日↓ THOMASEVERETT 往:門司、静戶、横渡、釜山、仁川 大月十九日。大月二十日 JOHNEVERETT

大月廿一日 大月廿二日 MAKEVERETT 往:星洲、椰加達、三寶鹽、泗水 大月三十日 七月一日 七月十六日 七月十七日

精解克

MAKEVERETT 傳統優

香港——日本——夏威夷——美國東西岸——歐洲 香 龍 Δ三香市 疆 省 Δ紙 約 液的摩 七月2日 七月4日 七月5日 ●美國精兵號 American Legion★★★ V89 V7 大月11日 大月26日 大月25日 七月8日 七月10日 七月11日 ●美國貿易號 American Treder ●美國太空人號American Astronaut V79 大月16日 大月29日 大月30日 七月13日 七月15日 七月16日 ●美國百號號 American Lark V81 大月23日 七月6日 七月7日 七月20日 七月22日 七月23日 V54 大月30日 七月13日 七月14日 七月27日 七月29日 七月30日 ●美國太陽神號American Apolo V96 七月7日 七月20日 七月21日 八月3日 八月5日 八月6日 ●美國金文號 American Lancer ● 录收禮者山貨 ★一切貨粮穀貨時間 ★★★一九八零年六月四日下午十一時

港澳總代理: 皇后大道中新世界大阪廿四樓(24) \* 電話:5-237071,237031、 葵稻雙事處 、葵稻收貨站 電話:12 247525.

Line The 7) (75

设含数设時間六月五日下午五時 PRESIDENT 加西亞總統快輸 GARCIA 六月六日落貨 六月九日開行 直航CRISTOBAL, 巴拿馬, LAGUAIRA.

MARACAIBO, CORINTO, (Nicaragua) SANTO DOMINGO PTO CABELLO. ARUBA ( ORANJESTAD ) . Curacao, San Jose De Guatemala. PUNTARENAS ACAPULCO, MAZANILLO. ACAJUTLA.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:普衣島迅發貨倉 TEL.12 457112 12 457387

OHO

業初船務有限公司

日本東方輪船有限公司 收货站:脊衣迅發貨倉電話 12-457112,457387 漢堡,安特惠普,鹿特丹、AMSTERDAM定期航耗

M.S. "SULU CAREER" 江西東東 一 六月九日落貨 六月十二日開行

直統: HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM.
AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON,
Sfykjavik with Transhipment at Rotterdam,
Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki,
Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Lezioes, Malmo,
Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星擊船務公司 電話:2797. 地址巴索打爾古传95號

作有系統性報導

從錄音、過帶、印度

要量過去時的一

山

閨門日

秋萍戲

路看

PO

歡樂今宵舉辦SING聲星

今晚揭戰慢角逐台主

一銀無難」下集。

二台好節目

# 台屬

**华**月 存 演出 育翔 廖

專

塲

假新界聯和 假九龍 九龍摩

銀点京 堂 一晚播 子戲 **超無強一上集** 日晚(星期六

旧貨比貨

春草

劇潮 劇

同場



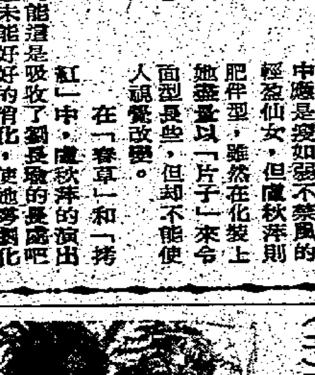


金。 一部,使他在演技方面也有盡情發 一個 一部,使他在演技方面也有盡情發 一個 一個 一部,是 一個 一部,是 一部,是 一部,是 一部,是 一部,是 一部,是 一部,是 一种的 一部,是 一种的

今播 一綜合性節目 機與你 遊戲日 (二)日起

不可能體形也是她缺點之一,在「寶運」 一方面,以數取勝,所以韻味缺少了也不 一方面,以數取勝,所以韻味缺少了也不 一方面,以數取勝,所以韻味缺少了也不 一方面,以數取勝,所以韻味缺少了也不 一方面不受。 一方面,以數取勝,所以韻味缺少了也不 一方面,以數取勝,所以韻味以亦

小月景景 闊



**小知她演出的水準如何暫** 百聰明的「綉襦記」的李

女的路線, 道線的腔路很滑 可惜她的坚稳太尖,便没有整个人去了,那么一种一个人,便没有一种一个人。



陳煌君 錢烝 會慶 各獻身手

國音樂三 妙韻笙歌

七海縱 紹尼 **便搜奇錄** 



港 台曲文歌 龍虎榜揭曉



港台第五台 張森爲等妞妞, 介預算 

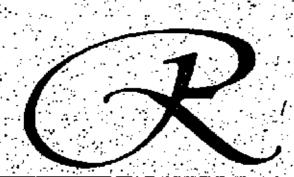
戲曲

香港電台第五台早一星期二的「妙



**須原提供資料** 供讀

資馬投法



總統大酒店 THE REGENT OF MANILA



the baron travel corporation

# 富麗電高級豪華遊覽團 專家策劃專業導遊專人領隊



夏宫假日大酒店 TROPICAL



# 集團經營穩健妥善可靠 直屬分行直設海外直接處理



請認明商標·參加者三年內已逾 88,000人

七天特級貴賓團 全程住宿五星級大酒店·一流膳食·多 晚夜總會,經驗豐富領隊,旅遊局認可 **粤語導遊。全新豪華觀光巴士。** 

第一天:香港一馬尼拉

第二天:市區近郊一文化村(菲島縮影) 一臘像館一蘇魯夜總會 第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機) 第四天:碧瑤一馬尼拉一艾蘭廸

第五天:百勝灘一海上遊船"富麗號" (全港首創)神秘隱谷 第六天:大高地(火山湖)一蠓島樂園一

賭塲 第七天:馬尼拉一香港 特價酬賓 \$1588

出發日期:

6月18,21,25,28 7月2.5.9.12.16.19.20.23.26.27.30

8月2.3.6.9.10.13.16.17.20.23.24.27.30.3 9月3.6.7.10.13.14.17.20.21.24.27.28 早機去晚機返,足七天遊覽

薄利多銷,不計成本 6月起,逢星期日加班(同價) 請向各大旅行社查詢

● 乘搭 馬尼拉國際航空公司及菲律賓航 空公司豪華噴射客機

●航空公司、各大酒店、旅遊局及有關 機構聯合鼎力贊助,無論食、住、行 均勝一籌。

●行程精心策劃, 盡善盡美, 保證絕無 舟車勞頓之苦

●超值豪華享受,多晚不同情調夜總會·

嘗盡佳餚美酒,欣賞各類表演節目

●毎晚均爲團員安排餘興節目 ●嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務 ●聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿

途粤語講解。 ■出發前茶點招待,詳述當地之一切風 土人情。

\$1580 菲律賓碧瑶七天 \$ 3390 美國夏威夷七天 \$7690 美國加拿大十二天 \$ 7890 英航歐遊團十五天 \$ 3390 \$ 2750 星馬雲頂高原八天 \$ 4200 全日本本则九则十天 \$3580 韓日富士山八天 \$1990 韓國華克山莊四天 \$.2190 台灣環島九天

九周实以明星帝行1521室

# 歡 迎 行 家 採購機票 9天\$5688

11天 \$ 5588 13天 \$ 7788 7天\$1888 7天\$1588 6天\$2288 \* 逢星期六出發 歷史悠久。信用可靠

# 3-670091(3線)

曼谷・芭提雅 五天精選遊 \$1690 % % % % % 七天豪華國 \$ 2280 86 10, 17, 27, 78 28 38 39 馬星 七天超級豪華團 \$ 3290 % 15 % 8% % 馬星泰 十天豪華国 \$ 3590 *% 3/2 1/8 1%* 

# 5-765017 (兩級) 近 5-765035 行 5-776685 社 假日 2P.M-6P.M

銅鑼灣機票旅行團市場 台北四天 \$ 980

馬星泰\$3088 馬星六天 \$2300 夏威夷\$3488 韓日七天\$3288 菲律賓\$1488 韓國四天\$1988 特平歐美機栗、各地簽證、代辦工廠、社團旅行團 優悠旅行團香港報名處

# 12-424125-6 \$1950 曼谷六天 逢星期日

\$ 3580 逢星期六 日韓八天 \$3380 逢星期六 日本本州七天 \$ 3690 毎週出發 逢星期六 \$1700/\$1850

昨天的鐵幕•今日的旅遊樂園 獨家豐富精采節目,絕對豪華 一流膳宿旅途最安全舒適。

3-699327-0

東歐中東希臘遊 特約經銷世界各地廉價機票

九龍尖沙咀東英大厦 207室

≥HK \$8900 **★**代辦世界各地簽證

彌敦道748號A始創行803室

# TEL: 5-739228-9

\$1,780 台灣七天團 \$3,480 日韓七天團 1,590 菲律賓七天團 \$1,950 泰證 \$70 (特快合證 \$130 歡迎電索行程-代理各國特廉機票

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

境股永安百貨公司健的旅遊服務中心 萬邦行・永安中心・摩頓台・美子

申报 重主 佛 太视 1606 毫/3 《明显字》·31122 室

# 5-438221 5-438231

九群实沙明加運威差谱21版A一日德立大厦五档

要 \$ 1390 美 \$ 1610 美 \$ 1790 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日

星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅 七天\$1840 八天\$2650 出發:逢星期三、日 出發:逢星期二、六、日

九龍旺角廖創興大阪415室。按3 香港中環季宵播大原512室

桂河橋·古都大城七天\$1950,九天\$2150 逢星期一、四、六、日出發| 雙程內陸機 四晚夜總會 七天 \$ 1790 住圓山等一流大酒店

分社直營·獨立成團·專人領隊

# 3-886133

逢星期六出發。食宿一流 8月2,9,16,23,30 本州七天 \$3280 足七天行程,追进碧瑶、夏莲娜 日韓八天 \$3580 十天北京、蒙古、呼和浩特 大草原,雲崗石窟、大同 \$3590 7月21,23,8月2.4,9月24 十天北京、杭州、上海、廣州

九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓

\$1980」辦 清邁五天逍遙遊\$\$1850|韓 \$ 600 | 遊

# → +n >= :+←

中華航空公司贊助 特選高級豪華團 逢星期六出發

HK\$5,650起 美國西岸 HK\$8, 990

\$1590 逢星期四

惠州、西湖二天遊

韓國四天 \$1990 逢星期日

\$ 200

專線電話: K 853297 H 236240 K 668440

台灣酬賓團 七天\$1880 九天\$1850 逢週六出發 逢週六出發 韓國豪華團 台灣急証 四天\$1990 \$150 六天\$2680

※優待本報讀者:凡持本廣告報名

一律減收\$100·歡迎電索行程表

養華團

逢週六出發

\$3680

司機票及簽証並

台灣七天,九天

麥華遊

逢週六、日出發

\$1990 \$21.90

豪華團 逢週六出發

台灣環島七天遊\$1890 日本本州漢城七天遊\$3380 馬星泰11天遊\$3590 夏威夷檀香山七天遊\$3490 新航美洲西岸十天遊\$6289 ■英航歐洲15天遊\$7890 代訂酒店廉價機票及各國特快簽證

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室 文本(2007年)

四通八達H 449838 田 1449759

豪華七天、九天尊人領

隊。早機去晚機返,四

通八達,專人代辦台證

たる **非律賓** 空気

# 機票\$630 台証\$130 台北機票十酒店 異\$760

3-301373

雙十國慶貴賓團二 \$2250 \$1820 \$1550 韓日台菲涅馬泰豪華團每週出發費用最平享受最好 凡參加本公司各地旅行團致送14K 高士金筆

# 里 K 889002 859338

秦國 七天 \$1790 韓 國四天 \$1950 馬星九天 \$2790 韓 日九天 \$2990

九龍旺角西洋菜街读景大厦十樓日座

# GARLES PROBLEM CONTRACTOR VALUE FOR A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

# 山明秀秀

北京天津十天遊\$1850

代理各地旅遊機票及簽証

德輔道中181號大生行四樓

麒麟 東亞 永安飯店餐助天天出發

專人接機住宿三晚兩人一房超值享受

特快 \$130 台證 +天出證 \$150

七天\$1700 九天\$1800 台灣渡假團 五天\$2680 七天\$4090 美洲西岸豪華團 十四天\$7689 節目豐富 行程一流 歡迎垂詢

德輔道中130號大生銀行大厦501室 

# 3-696137

富麗菲島七天豪華图 \$1588 菲律賓七天探親團 \*來回機票十酒店住宿 \$1090 **墨谷芭堤雅桂河橋六天** \$2150 \$ 3650 日本本州七天豪華團 桂林、南寧、柳州 \$2300 直航專機八天遊、

九帝实沙明确敦首23號瑞興大廈1105A至

# 美東旅遊有限公司 5-420145 5-420244

上海 廣州 +天豪華團 \$ 2880

三程飛機直通火車返港:7月8日:8月12日

富麗菲島七天豪華團 \$1588

干諾道中24-25號中華總商會大厦305室

STANDARD CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CO

全泰國 曼谷六天 \$ 1890 清邁七天 \$ 2190

逢星期二、日發

置島 暑期特價團 九天\$1890 早機去,晚機回

逢星期二出發

5-261686

5-227916

歡迎來電垂詢・行程備索 中環德輔道中130號大生銀行大厦605室。

,循正式手續。

- 芭堤雅・鱧魚潭 | 百島・大宮郡・碧瑤

# 達明 旋運企業有限公司 5-456686

出發日期外多% 代訂廣州流花賓館豪華房

# 5 257148-9-0

著名台証由\$805起至\$1195 特平機票台北

5 224765

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

的现在分词 化二甲二二代甲烷磺甲二乙烷甲磺

日十二月四年申庚曆夏

超值豪華八天貴賓團\$2990

- 乘搭波音豪華747珍寶客機,早機去晚機返,足八天行程。 2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店,富士山山中湖酒店 · 大阪東急酒店。
- 3. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。
- 4. 乘搭世界最快之新幹線(予彈火車),使行程更爲舒適。
- 5. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。 6. 專人領隊隨團出發,團團獨立,保証實至如歸。

逢星期六出發。

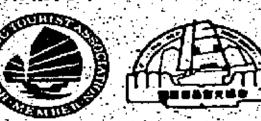
# 是長坂道院

黎日橋華

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED 香港皇后大道中64號,連卡佛大廈 1104-5室 5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0







# 台灣環島 阿里山 溪頭 野柳

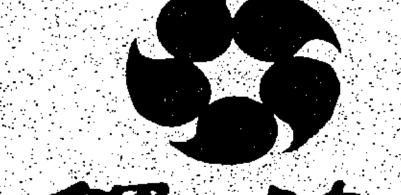
九天豪華貴賓遊\$1950

- 住圓山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較。
- 專家策劃,創新行程,內容充實、內航機飛花蓮。

逢星期二、六出發。

- 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。
- 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。
- 早機去,晚機返,觀光時間最充足。





九龍彌敦道582-592信和中心1303B室 (星期一至六上午九時至下午七時,假日照常) 3-320408 3-320409 3-320400

马匡信里看·七天豪華貴賓團\$1490

碧瑤・夏蓮娜・蠔島・火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 5月2,5,8,11,14,17,20,23,24,26,29,31 6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28. 7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31. 全程獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·分社直營團團獨立專人領隊 總鐘趣堂瞭解人民風俗·三晚豪華夜總會·菲航內陸機往碧瑤享受舒適

非島專線・星輝首選・菲律賓旅遊局・聯合鼎力贊助

遍遊:芭堤雅、珊瑚島、人妖街、桂河橋、金龍仙洞 曼谷、四面佛、佛寺、皇宮、古城、玫瑰花園 鱷魚潭、湄南河、泰皇夏宮、苗人村。 住宿:芭堤雅假日、曼谷麗澤、淸邁、寶鑾等。

> C.1.特快簽証三天·逢二、六日出發 分社直營・團團獨立

歷史悠久·專業旅遊

# 

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 電話:5-211411 3-676171 3-676111 (星期日中環上午九龍全日照常辦公)

**三人名第** 

\*中華航空公司鼎力贊助\* 阿里山・花蓮・溪頭 日月潭·高雄·墾丁

全港獨有新增①六福村野生動物園,②地嶽谷溫泉。

七天\$1950 九天\$2150(逢星期一\三\六出發

增加成本200元·減少行車16小時 ①乘搭華航往台灣是最佳選擇,機票價錢全港最貴、班次最多 ②華航兩程內陸機,台北——花蓮,高雄——台北。 ③早機去晚機返,足九天行程

遍遊馬尼拉名勝:聖地牙哥古堡,碧瑤、艾蘭廸、百勝灘 大谷地(火山湖)、蠔島、文化村等 \*七天豪華團\$1690 特價\$1490\*

逢星期六出發。早機去,晚機返,足七天. 飛機往碧瑤·團團獨立·專人領隊·依時出發

3.碧瑤內陸機免長途跋涉之苦 1 全部採用五星級豪華大酒店 2四次高級夜總會賞怡情歌舞 4)本社職員隨團出發沿途服務

台泰專線·唯我獨質

# 

香港中區干諾道中60號紐約行17字(統一碼頭對面

5-444007 3-7211178 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室(10字) 星期日九龍分社全日照常営業。

道 這一天 夏 慶谷· 曹堤雅

**業\$1750 公\$1859 录\$2190** 1)薄利宗旨,高級行程,合理收費,保證團團超值 ② C I 簽證兩天辦妥,全港最快,只收成本費30元 ③精選三種最高級行程,譽冠全港,歡迎索章比較。 4團團獨立,專人領隊,泰國分社直營,穩健妥當 逢星期二、五、六、日依期出發

之、治、治療阿里山·溪頭 一一一一一一一一里了

九天高級遊\$2090

①全程四次噴射客機,早機出發晚機返,實足九天 ②成本全港最高,獨家行程,歡迎比較全港台灣團 ③少行枉路 700 里,減少長途車25小時,旅途舒適。 4團團獨立,專人領隊,台灣分社直營,穩健妥當 逢星期二、四出發 精美台灣地圖,歡迎來電索取

曼谷七天\$1750 清邁八天\$2090

\* 節目全港最多,六次最高級夜總會

\*乘戮航,早機去,晚機返。 \*豪華膳食,芭堤雅住假日及最高級的亞洲大酒店

\*簽証只需三天,收費30元。

\*團團獨立·分社經營,專人領隊。 逢星期一、二、六、日出發

博覽旅遊公司中區李寶權大厦422室

電話:5-434133至5.5-438871

アメイトの関連山・建り 一大学・現場・現山・ 三日が美頭・現山・ 三日が一方野・生動物園

七天 51900 九天 52090 增加成本200元,波少行事16小時 \*乘日航、早機去、晚機返。

\* 国国獨立,分社經營·專人領隊。 持證參加者送銀行現金禮券一份 逢星期六、日、一出發

歷史悠久·專業旅遊

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 電話:5-211411 3-676171 3-67611 (星期日中環上午九龍全日照常辦公)

曼谷、桂河橋、古都大城、鱷魚潭

專辦泰國旅行團,獨家直接主辦。曼谷、淸邁自設分社,自置豪華遊覽車。

價錢並非最平,如非辦得最好,點會最多人參加? 學第 1790 演奏 \$ 2090 逢星期一、四、六、日出發

C.I. 推證特快三天(收成本費30元) I曼谷往溫莎大酒店,芭堤雅住最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

·星加坡·聖陶沙島 檳城・蛇廟 怡保・太平・ 吉隆坡・雲頂高原 曼谷・ 芭堤雅・水上市場

高級豪華團 11天\$3690 7天\$2890 12天 \$ 3390 8天\$2750

出發日期:6月7,15,16,18,22,25,28,29日

8月2,3,6,9,10,11,13,16,17,18,20,20,23,24,27,30日 全程一流大酒店 、多晚豪華夜總會 华丰/曹西州 雪 每 位 減少 100元

# 大西洋城(東岸新賭城) 10天 \$7,890

塞盛顿、水牛城、尼加拉加瀑布

中華之光川天細賭城

**\$**6.290. 5月8.22日·6月12.26日 7月10.17.24.31日 8月7.14.21.28日 獨創觀光(RENO)利來市世界

中華之光 8天阿里山52,050 5.6月份特價\$1,950

內陸長短三程客機

可免舟車勞頓之苦

(達墨斯日出發)

\$1,750

5.6月份特價\$1.690 7天桂河橋、大城古都 逢星期三、六出發

泰馬星 10天\$3,090. 2天\$3,390.

(遙星期日出發) 乘坐新航賽雞客機 住宿吉隆坡總統大酒店

日本本州

超值豪華八天貴賓團

暢遊日本東京・箱根・富士山:

6天\$3,050.

乘搭日本航空公司豪華客機 日本九州\$3,350. 韓日 8天\$3,380. 韓國 4天\$1,990

住宿馬尼拉花園,松園

,菲律賓鄉村大酒店

\*欲免问隅\*請從速報名\*

**覺城:及多倫多。(機聚有限期一年)** 

5月22,29日・6月12,26日



# \*提倡旅遊大衆化\*中環國際大厦2204室\*旅遊部電話:5-432277\*

# 

非航菲律賓(碧瑤)夏蓮娜貴賓團 七天特價只收 \$1690



暢遊馬尼拉市區名勝,大高地火山湖、百 島流、碧瑤夏蓮娜海灘、艾蘭廸、渡霞勝 地、非島文化村、海上幾塲、百勝灌急流 瀑布·多晚精朵夜總會,住宿五盟襲擊濱 店,如馬尼拉文華大酒店,夏宮留日大酒 店等。本图直採用菲航豪華噴射客機:獨 立成團,依時出發。

逢星期五,日,一出登 6月6,8,9,13,15,16,20,22,23,27,29,30 7月4,6,7,11,13,14,18,20,21,25,27,28 8月1,3,4,8,10,11,15,17,18,22,24,25,29,31

Morning Star Travel Service Ltd.

台灣七天特價豪華團 遍遊台北・台中・彰化・日月 潭,溪頭,梨山,花蓮。住宿。楊遊擊陶沙島,吉隆坡,檳城區 嘉年華大飯店・日月潭飯店。 專人領隊,日機出發。 達星期日·一依時出發。

連証・\$1850 台灣九天阿里山豪華遊 逢星期六出發 。 · \$ 1950

新航加州假期

美國西岸十天豪華團 美加西岸十三天豪華觀光團 **遍遊檀香山,三藩市,洛杉磯** ,荷里活影城,廸斯尼樂園、 聖地牙哥・溫哥華・拉斯維加 斯等。 5月22 6月19 7月17,31 8月7,14,21 鲁期加班獨立國7月17,26

特價\$5990-\$7990

馬星泰十一天超級團 馬星六天超級團 ・雲頂高原・曼谷・芭堤雅・ 珊瑚島,鱷魚潭等名勝。多晚 夜穗會,住宿一流大酒店·專 人領隊。逢星期六出發。

5月3.110,17,2431 6月7,14,21,28 全星期六出级。 7月5, 12, 19, 26, 8月2,9,16,23,30 量美國夏威夷七天豪華團

公園・威基基海灘・住宿豪華 大酒店,一流夜總會。逢星期 六出發・專人領隊。 5月3,10,17,24,31 6月7,14.21.28。 7月5,12,19,26

8月2,9,16,23,30

特價 \$ 4490

京都・奈良・名古屋及大阪 · 行程輕鬆而緊凑 · 節目多来 多姿,住宿一流豪華大酒店, 特價十一天 \$ 3290 **2**超值享受·專人領隊。行程包 大天 \$ 2550 **是**括美加度,資塚、多晚夜總會 超值八天\$2990 韓日七天養棄旅游團

制遊壇香山・茂宜島火山國立。 行程包括漢城、民俗村・景福 宮・東京・港草・銀座・箱根 \* 富士五合目・山中湖・名古 屋・京都・奈良・大阪等。 事人領隊,住宿棄讓大酒店。 達里期六出發\$3330

韓國四天超級豪華團 逢星期六依時出發 \$1990

芭堤雅 桂河橋 淸邁 古都大城 七天貴賓團 \$ 1950 八天清邁團 \$ 2190 行程包括:清邁、泰皇夏宮、古都大城、等名佛寺、玫瑰花園、泰村麦 演・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮・玉佛寺・芭堤雅・珊瑚島・ 四臉神,古城文化邨,鱷魚湖,多晚夜穗會,兩晚芭堤雅,住夏宮,遷

灣,曼克頓,納萊大酒店,清邁住業里旺大酒店,逢星期六,日一出發 6月1,2,6,7,8,14,15,16,21,22,23,28,29,30 7月5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28 8月2,3,4,9,10,11,16,17,18,23,24,25,30,31 9月1,6,7,8,13,14,15,20,21,22,27,28,29

●專家策劃,行程一流。 直接経營・穩健妥當 ●團團獨立·專人領隊 ●最佳導遊・實至如歸。

地址:中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話:5-243068-0、249786、249622、266498-0。 星期自及公案假期照常辦公

天洋旅运公司 Any Tours & Cargo Agency

九龍尖沙咀金馬倫道二十七號東輝大厦七樓 電話:3-697251(4線)

加拿大渡假團

美國西岸觀光團 \$ 5,690

省、三藩市、沙加緬度、利來市、溫哥華、海雅門、多傳 ★•• 按賴國US \$ 20 現金利量钱 → 持設一甲期機票 美國西岸賭城豪華團 \$ 5,990

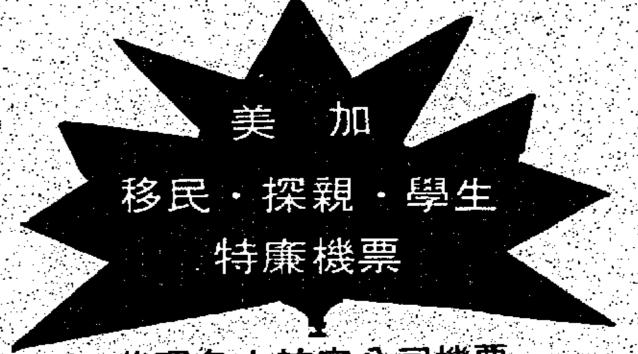
黎日橋華

美加西岸豪華團 \$ 7,690

出發日期(6月3・17日・7月1・8・15・22・29日・8月5・9・12・ 19・26日 美國加拿大東西岸豪華團 \$ 9,690

全美加大環遊超級豪華團 \$10,690

美國辦事處:375 SUTTER ST., 6/F, SANFRANCISCO. CA. 94108





包証

代理各大航空公司機票

旅遊星馬泰怡安辦証快 怡安好貢獻全台灣新線

香港德輔道中24號廖創與銀行大廈1701室 九龍旺角彌敦道636號銀行中心大厦716室 5-254431 3-886353 3-886356

村 溪 全台灣

馬 \$3490 **\$2790** 

# 泰

特點:住宿一流大酒店,節目豐

日期:逢星期四及星期五出發

訂酒店。

機。回程可延期留後及代

# 쨏 六天\$1,890

七天豪華團\$1490 百島・蠔島・大谷地・百 勝灘。馬尼拉市。 成團專人領隊。

> 等五星大酒店。 日期: 五月11,14,17,20,23,26,29



香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室 5-214409 证证: 5-220069 5-210189

七天\$1990 九天\$2190

台中・梨山・花蓮

日期: 五月10,17,24,31 六月7, 14, 21, 28 七月5, 12, 19, 26

美國西岸十天 \$ 5990 美加西岸十三天\$7990

日本(九州)七天\$3630 韓日(本州)八天\$3580 \$ 1990 韓國四天

\$ 3690 馬星泰十一天 \$ 2890 馬星七天



超鵬旅行社有限公司 九龍尖沙咀加速威老道48號恒隆銀行大廈二排

體話:3-671091-3,3-694345-8,3-694195-7

\$4590 美國西岸觀光團10天 \$5990 \$7990 美加西岸觀光團13天 美國東西岸加勒比海團13天\$8800

旅程安排新穎,遍遊美國東、西、南岸及加勒比海靈島風光 華籍領隊隨團照料,絕無語言隔膜 回程可自由停留,並代安排前往各地探親

七天\$1,590 •國內機來回碧瑤、全程高級盡享受 • 多次豪華夜總會、五星酒店確一流。 ●節目豐富最充實,乘坐菲航勝一籌。

內陸機飛花蓮,多晚夜經會,成本全港最高 住宿一流大酒店,早機去、夜機返、足九天

台北四天自由團 機票十酒店十早餐十接送HK\$995. 天天出發

雅、佛統大佛塔 七天\$1,850

早機去,夜機返,觀光時間充足 ● CI 簽証只需三天,快捷妥當。 ●節目豐富,行程精心策劃。 **逢星期六、日出**發

# 日本本州美\$2990

6月28日 · 7月19 · 26日 · 8月9日

.香港一東京 €2.東京市內遊覽一鎌倉一富士山 3.山中湖一大涌谷一音止瀑布一白絲瀑布

一冰穴一濱名湖一名古屋 4.名古屋一奈良一大阪 5.大阪一京都一名古屋 6.名古屋一御殿場一東京

7.東京一香港

# 芭堤雅 淸邁

桂河橋·古城大都 曼谷七天 \$1850 清邁七天 \$2050 逢星期日、四出發,專人領隊隨團 星馬泰士天\$ 2740

逢星期六、一乘星航早機出發 多段內陸機,多晚夜總會, |暢遊三邦十二名城・暑期加班

# 3-306331-4

造星期四 依期出發

環島暢遊澎湖花蓮溪頭高雄台中 崭新行程·三程內陸機·三晚夜總會 經北廻鐵路減少行車時間十小時 住圓山、海濱、明潭、國統、芝蔴城 中央・澎湖豐國大飯店 - 6月15日前報名者免費代辦台證

2. 北廻鐵路一花莲一天祥一山地夜總會 3.乘機返台北一故宮一日月潭 4. 遊湖一溪頭一高雄一西子灣 5.澄清湖一台南一台中一芝蔴城夜總會 6. 石門水庫一六福村一陽明山

7. 野柳一台北一香港(连星期一出發)

中華民國觀光局審定甲種旅行社 台北分社直接經營 台北假期旅遊渡假

台北機票十酒店景\$799 專人接機位宿三晚兩人一房超值享受 中華 國泰十中央大飯店包早餐四天\$1100

雙十國慶祝賀團 十二天 \$1890 10月2, 3, 4, 8日 歡迎社團同鄉會委記辦理 特快台證 \$ 130 \$ 750

# 美加英法荷蘭

移民・探親・學生 特廉機票

代理各大航空公司機票

中華航空公司 美國東南亞機票特約代理

七天本州

6月15日 22日 - 29日 \$3,380 七天九州 6月7日 15日 - 21日 \$3,380

**建星期日** \$1,850 九天

6月6日·20日

\$2,330

六天 逢星期二出發 \$1,850

芭堤雅六天 逢星期六出發

3-694195-7

\$2,250

巨文 6月19日

3-660208

7月17日 \$8,300 7月24日・31日 \$10.750

香港干諾道中15 18號大島大厦十八樓 5 266421 | 營業時間 -- 星期 -- 歪五:每日上午九時至下午六時 (香港)上午九時至下午五時 九龍》上午九時至下午一時

> 十天美國西岸 \$6,500 十六天美加西岸 \$8,990 二十天美加東西岸 \$11,900 6月15日 7月20日 - 27日 8月3日 - 10日

> > 5-442479

酒店行程盡 福星台灣勝一籌。收費特廉服務好。 元大韓航空賦新鐵 1116

第一天:香港一台北一陽明山一故宫一北投一台北(希爾頓大飯店) 第二天:台北一野柳一花蓮(亞士都大飯店)

第三天: 花蓮—太魯閣—天祥—梨山—台中(中港大飯店) 第四天:台中一彰化大佛一溪頭森林(漢光樓) 第五天:溪頭—阿里山(阿里山賓館)

第六天:阿里山一嘉義一台南一高雄(圓山大飯店) 第七天:高雄一澄清湖一佛光山一日月潭(日月潭大飯店)

第八天:日月潭一六福村野生動物園一石門水庫一台北(統一大飯店) 第九天:台北一香港



請向各大旅行社查詢

萬寶旅運 克蘭航空 七海旅運營 華僑緣旅運營 標準旅行社 博覽旅遊公司 5-261071 5-261072 5-224611 5-7907425-6 5-447137四線 5-246228 5-434133-5 5-237266 夜後5-733550 5-261073 5-247818 恒河旅遊 快達旅運社 星晨旅遊響 永康旅運 飛翔等最繁 萬年旅運公司 5-252602 5-455565 3-665616 5-243068 5-456445 3-920169 5-251802 5-455567 5-266498 5-457700 3-690568 3-920160 誠泰旅遊 超鵬旅行社鬻 遠洋旅遊 一明旅行社器 安行旅運鬻 振邦旅運社習 5-450133 5-455393 3-671165 5-266681-4 3-675681 3-958823

3-958833

5-455337

3-663983

原兩個二十歲左右的年輕女尼司未到的女尼挺屍在床,床前一次小玉看到一個四旬過外,

不及請示師如 不及請示師如 一 妙香師姐 。

一次の一直在視点を小玉・一次小玉説得十分客気。 原屋・所以只好到道裏打腰了・房屋・所以只好到道裏打腰了・

多沙漠沙

她 拍 其

\*\*\*\*\*

「對不起!

館情恨(一二四)

和妳骨肉怕

來,打一個電話給我。」 (五十三) 中央與關仙鹽電話,問說是到澳門去了,我麼一切都告訴了她,還有什麼不對,但亦可問我的。一個天賜過去打電話了,占美聰他在和人的。一個天賜過去打電話了,占美聰他在和人的,他以爲丈人吳鹤仙在公司事,可是高天賜的。一個天賜過去打電話了,占美聰他在和人的,他以爲丈人吳鹤仙在公司事,可是高天賜的,他以爲丈人吳鹤仙在公司事,可是高天賜的,他以爲丈人吳鹤仙在公司事,可是高天賜的,他以爲丈人吳鹤仙在公司事,但亦可問我

一加節拉

橋。

300

起民雄、人

民

兇 殺案

在何心碑

交通發達

假期一汽車帳人・人意使人想起四十年前一去年交通毎日有一人 比起了銀行利息日高出許多質默,年息不得超過大分。 交通事件

「好是决心要離婚了?還是因為我 「怎樣了?快樂吧?」烈打迫韻「——」妮芙心底有些兒難受。 「我决心要離婚了,並不是裝模作 我誤會了 

『這──我會相信的。」 要求過他和妳離婚─**厦**的。」

默滴 留良

以我也變得很冷了。」她頓頓再說。 以我也變得很冷了。」她頓頓再說。

她第一次來道憂,原來睡房之一——」「妮英不由自主的跟進

的心際然有了很多感覺。可見兆文初時對烈打的 一她也不明白自己爲甚

于,背腦身去,選眼尾也得自己・惟有遺樣・我權不以活下去!」我希望越覺得自己是孤 

中OCLOCK),番薯花則爲(PETUNIG)。 外海五種也是一樣,至於你所說的際業期(FOUR),等幼苗在集體盆中長至葉子互相交搭時才移入一个可可。 一文中的花我找不到中文名字,第四種花亦如是, 等幼苗在集體盆中長至葉子互相交搭時才移入 一方首箱中或淺瓦盆中,每株的距離約一寸左右 一方方面。 他。 他是誰?一她激動地震,一個想起來,那個老男人我是見過一好啊—是什麼消息?—

多的文件身

二七二ン・

神機

藥,恐怕 的確沒有 

郭日橋革

上 個 電 節 所

天香爆爆手,道像……」

伯逊白·不得 那如山不得 不够山配看

以傳來 來了少

戦前樓 

只有官兵。 一座舅州城,

一次有。一奶那麼一次看,很不 一次有。一奶那麼一次看。 一次有。一奶那麼一次看 一次有。一奶那麼一次 一次有。一奶那麼淡淡。

松葉牡丹

**營**她一眼,

世21是這

動後,大家

「責任感?你知道我是個很寡歡孩子的人嗎」「我不是個沒有責任感的女人!」

讀者來信一則

你們

鳥

讚明NID GHT

息等) 

明一色數字:

在思學,美國大學的一個大學, 帮妳的忙。 

生意漸走下坡了・女兒問道・叔此刻很忙碌・忙碌是好事・陳華走後・張亦娟出房・

天怎様?一

君君

郡 (東京 ) (東

鐵劍風

羅洛落花。 一個惹絕悄憶餅家,紫 時,其中有一首道: 一個惹絕悄憶餅家,紫 等

「她爲人也好,我間你・心中一桌人而已!」出親説

一一説完立了起・

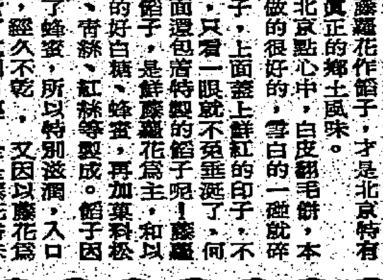
你到機場不打電話與我了我先打電話與你……」

陳華返房取了東西出來「我忘記」些東西。」

開對旅

- 就要但去吃飯

感着绿



CXXXXXXXXXXX

傭

滿

一期星 日十二月四年申庚曆夏 頁一第張九第 八二八六香港代理 一三 中華 十 小 寫 字 樓 天后廟道 寫字 置征相機 冷讀租小道租「 分類廣告客戶幸運抽獎 \*由六月一日至六月三十日止\* 每天八元 新型24層德與大厦軒尼 詩道396-416號 寫字樓招租 九樓375方呎 最佳設備租值廉宜 電話: ⑤227765 凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元 旺舖出租 閣 樓 連 舖 旺舖出租 贈送抽獎券一張·多刊多送 呎及一千呎適合超級市 香港軒尼詩道168 - 170 號地下二千連閣樓實用面積3.500百方:月租三萬適合各種行業有意者請電③8695 类额染名 各得 RICOHAD-1全自動曝光 自動張片袖珍相換乙部 郵部價值: HK \$ 680.00 暗 開 開 出 國 和 中 心 ⑤261864林太 廳房 交界 高 份 住 度 在 過片或單張拍攝 »是記錄連環動 RICOH 用壁破版光纳準確 出課租室 廣 告 刋 惠 效 收 宏 過 百 禹 抽獎公佈日期:七月六日 旺舗招租 藩 花儿 厰 房 租 ①花墟道26樓下壹千尺 寫字樓發行生意甚佳 倉出租 貨 二樓高級獨立小廠房地下低層小貨倉 九龍湾地鉄總弧,630月祖式什踩石元配 下連閣极五千餘尺 永明中心 兩間可相通 有自己 梯・銀行飲食批發最 750呎至1500呎,月租1700元至3850元 葵涌區臨時貨倉出租面積一 理想、分間租亦可。 電話K 869687拾 萬八千餘呎適宜放置較輕貨 詳詢電話 12—424708梁 品短期租用電H 247141馬洽 請電5263302 電街四六三〇九四三面單邊平通港九有意房業主康讓免佣交通便 宋 八十二 一五四六文太治 中租期因人手不足護有 平租期因人手不足護有 一五四六文太治 一五四六文太治 房吉售 高標 第一十二〇李太 1473尺連車位急售185 1473尺連車位急售185 大連車位急售185 大連車位急售185 大連車位急售185 大連車位急售185 大車車位急等 H 448805 H 448 灰有意電®六六六七 界大埔靖遠街約五百 **旺 舖 出 售** 西摩道唐樓 900 呎正南2房2廳清靜 H-441887H-454660 世界地產 電H — 621725洽 中層三房兩廳兩露台六 中層三房兩廳兩露台六 有意者請電 ③923575 樓大學 亞皆老街 電佰店閣出瑞二 工廠樓和 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 1168861 金 8920萬銀餘面街 120萬銀餘面街 12有行呎八市 11 上葵涌・和宜合道 下麥浦·葵薯道 西提街泰豐街單邊旺中帶靜 三面單邊間格實用設備完善 高曆三房一廳方向最佳景靚 首期小利息低⑤753811洽 四千呎 呎210元 僅存地下工廠一伙 平視廠 十年供 意售合佰旺和請式飯呎舖計 房 股份登記處畢馬域農會核數公司啓 股份登記處畢馬域農會核數公司啓 電鍍 寫 新界元朗鶴地合順街梁記夜冷 中五學精練數學有意識 中五學精練數學有意識 中五學生談替中二以 於672571 於672571 於672571 於672571 於672571 於672571 於672571 數理化 生文理皆精耐性 人質相宜K 433746蔡 與與誠神 : 小各級中英 大學與誠神 : 小各級中英 縣 © 469402孫或 辦習 之精數理化 對理化 對理化 對理化 對理化 對理化 最優異速成 六期積 學 艮 文理學數數 K856593 適合中四升中五日夜校中英文中學(假日照常辦公) 彌敦道五百號七樓(敦煌酒樓斜對面) 待聘 設代收養處 医内服務 就可省一意代理公司 就可省一 廣告服務 請電司七三〇八七六 環境清靜照顧週到關照 名有意者 路謝舊雨新知熱誠推薦富達信用卓著口碑載道後來居上 富達非女傭 官主主女傭 自位至川滿約 中環第重大厦731 富富達企業公司 ⑤229079 ⑤225964 何以碧利菲 香港政府註册認可之非傭介紹公司歡迎親臨參閱新到大 置有經驗能幹非傭檔案也有 代表上門面洽尖沙咀麼地道 希蘭大厦按9字 K671931 5-720882 溃缺中年 理月新始 検記C和 帳帳0程 方 安 狗 后 專營外國進口名大靚貓 批發零售犬貓用具藥品飼料 專場繁殖名犬貓備各類犬貓借種 寄養訓練美容保健出口訂購買賣交換 歡迎蒙觀 致電查詢 店址:中琅德輔道中200號(新永安 公司對面)H 447378 本度、和大力力」上 專爆繁殖世界各種類名大出售 承接大貓客養訓練借種及殺虱 批發狗貓一切用品及藥品 代客替狗貓免費保健服務 址:銅鑼灣謝菲道500 號即總統成 對面H 778206 7904042 歡迎詢問 明大厦六〇六室 投入 257512 菲

二第張九第 每高20州惠國根 1050明第 1720 與惠 750 地馬 第 750 地區 或土堰機車廠轉 恆長地址江蘇省常州市 暫恒終見報請即函曹 報請電447889夏治報請電447889夏治學好表對古際好願資 啓 聲明 言 尋

在牛頭角8座1 發禮金式仟零 一個個友伍帶喜

世界花園海棠閣高層 87老道龍騰閣高層 900 呎交吉華位21 大子監拿子大厦720 太子監拿子大厦720



旅版K776580K774860港九大小樓舖無須看樓 交收 吉

浩棧 地產 資即日成交並代客租售 全種實 一方優樓補廠 淮(1)948384 河(1)959611 代理買賣 歡迎委託 結志街24號 ⑤—443955 空福道仁華 1200呎三房售60萬 1200呎三房售60萬 樓 第一大厦4500呎 大厦4500呎

交吉 購不 交均不交層慢港 快可交吉樓或九 成吉或舖分全 祥 寶順興建順健 安安安安安安

碧瑤灣40座1650呎交碧瑤灣40座1650呎交 碧瑤灣40座連車位 碧瑤灣40座連車位 1520呎交吉135 萬 位吉售1520呎交



我哋幫你手 唐樓洋樓

小字#四個 **每天八** 

醫

任你選到好 百百百鴻康家 佳勝喜福福福 白洞 BDBFGBGGEFAB 高高高高中高中高高 層層層層層層層層層層層 的售售售售售售售售售3943 8 H 228509 404041383736384041英萬 8 H 237394 英萬萬萬萬萬萬萬55 2 H 234906 環度 士IDH 228509 丹 H 237394 利室H 234905 花園

體製成 花園為花園 水時中程度職員可養 1000年 1 鳴

書

150 萬有車位交山村台31號有車位交山村台31號有車位交

畢架山道碧華周1095

8 競G1342 120 第

享和街安營大厦510 家有街大興樓426 呎

南豐新邨692 呎三房 南豐新邨692 呎三房

鰂魚涌區

2500呎有車位交吉世界花園龍栢閣高層

交吉813 呎68餘萬文福道德威大厦高層

青山道富裕做493

香招區

大學的主義 一個學的主義 

鳴

三百十

动

一山

摩星嶺恒琪園1400呎 **薄扶林區** 

柴灣區

柴灣道金源洋樓340 柴灣道金源洋樓340 柴灣道雷安閣415 呎

100 萬 另平台有車位交吉 層播道碧麗閣1050呎 尖沙咀區

文福道瓊林別墅1000 文福道瓊林別墅1000 文福道公主台1800呎 交遷道麗晶樓900呎 平交吉車位80萬 平位52萬 東位52萬 東位52萬 東位52萬 官牛頭塘角區 大角咀

福華街捷德撒540 呎福華街124 號1080呎 大坑縣臺道覺底855 大坑縣臺道覺底855

薄扶林道景輝大厦99 平德道公號康苑1914 平德道公號康苑1914 第1600 大厦750 呎三房 巴炳頓道1人號崇寧 

富异苑518 呎 \$ 2200 富仁苑518 呎 \$ 2800 富仁苑518 呎 \$ 2800 事始苑518 呎 置當花園 800-#8500

1345呎二萬二房連 (工廠大厦) 計算無工業大厦 2636呎等11862 2232呎等8085.20

亞皆老街8號 10000 不包差的 10000 不包差的 10000 不包差的 10000 不包差的 (舖位)

長沙灣區

(住宅樓宇)

526 呎三房二廳 526 呎三房二廳 820 呎三房二廳

高份住宅

海外道公5號隱斯大 河18樓實用484呎 河18樓實用484呎

\$5500不包差的 小1606室697 呎 類類道582 號信和中 →應斯大厦★

作 第4300及1011呎 作 第4300及1011呎

東宮閣800 呎\$3300 東宮閣843 呎\$3200 齊宮閣843 呎\$3200

永吉街 6 / 12號573 呎\$4500五百呎\$ 4000 大埔大光里18號三樓 大埔大光里18號三樓 開街205號五樓實用 440呎\$2400 (福業樓宇)

新尼詩道168至170 第30000 第30000 第15000 第15000 第15000

全僑

君富雪 5-25501 ■出售 內線 423, 426 ■招租 内線 429, 2 235 圖九青檀 現象道618號74 電話 3-3 | 44 | 1 ■出售 內線 344, 350 ■招租

沙鱼

生銀行 信 話 司限

美

■香港 物館道中77號2種

內線 **322, 349, 32**1

事 

巴炳頓道精級園1625 要當奴道崇華大厦21 00呎交吉車位145 萬 90呎交吉車位170 萬 一呎交吉車位170 萬 一呎交吉車位170 萬 一門交吉車位170 萬 一門交吉車位170 萬 13862 呎交吉180 13862 呎交吉100

啓事 

位及豪華像似裝修售90 00呎三房一聰連有蓋車 20呎三房一聰連有蓋車 211 211 211 不 640223三日 業 度 度 原 大舗舗 原位位 (土瓜灣

華利益利得運崇美安定偉 發榮豐榮運通富雅和安恒 工大大大大大洋洋園大昌 業厦厦厦厦樓樓 厦新

⑤242632 25

呎 生面積487至554 年面積487至554 年度大南街8至22號

**究主20萬 完美道太安樓450** 

吉鲁34呎連平台600 高美麗道金寶大厦

型623 呎交吉220 快富街33A號舖824 快富街33A號舖824

村士司道金巴利大厦 河內道2號950 呎東 河內道2號950 呎東 阿丁司道金巴利大厦

工廠大厦

呎吉售50萬

**藍塘道27號全幢三層** 

及\$2100另差的

油藤地區

筲箕灣區

南890 呎68萬交吉 金巴利道香檳大厦東

巴病領道15A號千三 四摩道9號B550 四摩道9號B550

(住宅模字)

金馬倫達2 2050呎\$47000 不 2050呎\$47000 不 2050呎\$14000 不包差的 (14000 不 (1500 呎\$14000 不

九指區租

招

鱼雅苑694 呎\$3000

18 德 號道 車 66

· 设建图大厦

香港區) 出售 洛克道立德大厦820 洛克道立德大厦820 洛克道立德大厦879 洛克道立德大厦379 洛克道金冠 第 1200呎不交吉28萬5 昭元 1200呎不交吉28萬5 昭元 1200呎不交吉28萬5 图 1200呎不交吉28 128 萬 第技林道裕仁大厦 第技林道裕仁大厦 第技林道裕仁大厦 1700呎有車位130 1700呎有車位130 1700呎有車位130 碧瑤灣21座1520呎有 仔 品 英皇道民新大厦中層 天后廟道56號1025呎 天后廟道56號1025呎 平台15萬 明有

謝

大古城明宮閣高層 大古城明宮閣高層 大古城明宮閣高層 大安樓高層456 呎交 香港仔區

山頂

香港仔中心東南666香港仔中心東南666 全幢樓宇 香港及九龍 海街377 至379 號

宣涌街8號西南400

何文田區

**灣仔柯布連道一號53** 

亞皆老街賽里閣車位 亞皆老街賽里閣車位

電器街星輝苑490 呎 等2500 上 〒 98 2500 円

金龍大厦

呎三房\$3900 北角孔雀道明園830

641 呎\$4000-35 00926 呎\$6000\$ 80001275呎\$8000 \$10000

英皇道867 號800 呎 雲景道富麗閣964 呎樹 三房二處連車位 1960 呎

機710 呎\$11000 機710 呎\$11000

高原340 呎吉倡28 高原340 呎吉倡28 紫

聯合道七號810 呎實

百老滙街59A號720

**\$7500** 

1520呎二廳三房 \$6500—\$8000

金龍台

**大碧瑶灣** 

大美孚新邨大

度800 呎二房一應 應馬地宏德街保德大

529 呎二房\$2000 \$1900 \$66 呎三房\$2500-

香港及九龍 交害46萬 佐教道嘉信樓543 呎 交易6萬樓543 呎 550 呎35萬

球蘭街422 A號360 和蘭街422 A號360 1200呎交吉6度 白布街藝興大厦兩單 位不交吉讓 世不交吉讓 以東南單 資應街資安大厦高層 自加土街43號中層交 自加土街43號中層交 文詩街文苑概565 呎 呎交吉2**萬伍千** 上海街恒福大厦408 角

窓打老道站滿樓480 大平道成德大厦800 太平道金富洋樓西南 大平道金富洋樓西南 吉侔378 呎26萬5 **竣恒昌昌景閣477 呎** 新界區

18萬街13 呎 一龍圖街16號不交吉 交吉32萬 安寧路仁翠苑788 呎 一吉300 呎1萬5 和宜合道宜發大厦交和宜合道宜發大厦交 市300 呎交吉120 市300 呎6萬5 元朗私家農地面積15 

**四房二晚\$17000 四房二晚\$17000** 惠安苑980 呎三房**\$** 3500 

250 呎舗有閣 250 呎舗有閣 250 呎舗有閣 250 呎舗有閣 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000 36000

美涌美德街葵德工業中心第二座11樓G 中心第二座11樓G 整2955呎H座3154 全灣金熊工業中心 4111-5977呎每呎 4111-5977呎每呎 廣東道58 0 號地下實 第155 0 呎 7500 另差的 2000 呎 7500 另差的 2000 呎 7500 另差的 2000 呎 7500 另差的 2000 呎 7500 月差的 大埔道成都大厦白楊 55500不包差的 年12號舖實用510 下12號舖實用510 下12號舖實用510 號車位各\$300 太子道283 號7及8 (廠房) (車位) 彩級無報請遠色》任販就道 新穎雜誌 多采 隨報附 禮拜出版 定 就道 ΕŊ 多 送 刷 姿 僑Q迎 向户 閥

西洋菜街296 號類 西洋菜街296 號類 那教道582 — 592 號 那教道682 — 592 號 不包養的 1.河街26 呎 \$ 20000 海防道23號寶豐大厦 包差詢 地下650呎\$10000不 包差詢 地下三號舖466呎 地下三號舖466呎

包羅萬有 新 經濟 聞 刊 稱許 報 豐 翔 富 導 實

華僑日晚報廣告信箱

1073 1115
1074 1116
1075 1117
1077 1118
1081 1119
1084 1120
1085 1121
1086 1122
1088 1401
1089 1405
1092 1407
1093 1436
1095 1441
1100 1487
1102 1494
1106 1496
1107 1497
1108
1109
1110
1111
1112
1113
1114 401 460 402 462 403 443 401 465 405 467 413 471 414 582 416 602 418 610 421 614 428 616 13 620 43 621 43 633 43 638 43 642 43 643 44 653 44 653 44 653 44 663 44 666 667 676 1554 1555 1568 1573 1575 1578 1579 1583 1685 1686 1691 1698 901 908 910 911 914 931 936 938 958 977 980 982 983 989 990 998 113 114 117 118 119 120 126 127 128 129 130 132 134 136 133 144 北角分處信箱號碼 旺角辦事處信籍號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼 中區辦事處信箱號碼

授四龍男無 **大樓長女病頭寧能能發恢除神十種自男惠病失容痊性衰根 8A 沙可强腦靜補力揮復疾就分佳卑性想,眠易癥病弱治** (1)守荷煉身要鬆腦,潛精勞可鐵功感衰退口,感,短,神 8一道・・活弛,認在力,祛變效有退鈍吃胃冒凡期慢經。

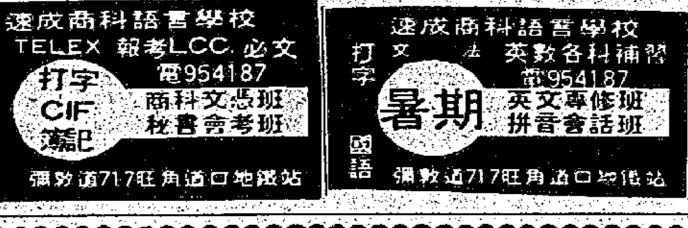
語言中心 會活翻譯錄音 各國人授到府來校個别小組 H 764698 H 764724

打字全科 假别輔導 本校爲英國必文考試中心 商業全科 商業信扎 唐科

TELEX 電報I BM 電腦 偏常 本校設備最近打字機 派式Telex 機定打字機 TOEFL 國會德 出入口文員

電954187 BM 日文 CIF

言言



大環山街坊福利會 中文打字研究中心主辦 專 科 計 會 際 速成班 九龍紅磡碼頭圍道大環道大環山邨 第四座52號地下電話(3)330408

刋登本報分類廣告

撥

H-221583  







子在美

東方專別 電器照原大一比一個新 電器照原大一比一個新 製道六十四 機器 製道六十四 機器 製道六十四 機器 製

· 世界 老街 120B 號③037968③037662

港回加美・威權相掌

椰加達720日本470

馬尼拉370

星加坡720 台北300

曼谷520

路茫茫盡不生沒





集F/是計道 244— 246號⑤742740 然行道的 279號⑤468646

天然水晶地板 H 785375 H 786509

門市:旺角界限街38號地下黃大仙30座14號地

批發同上L 座二樓K 209286K 256196K 801154查

北京、天津名勝遊覽團(八天

盧山、南昌、廣州遊覽團(七天

在廣州市第二人民醫院體檢並發還上健康檢查報告 7 3800 日期:26/5 2/6

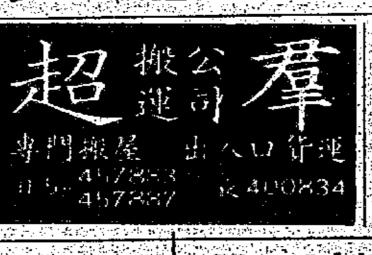
保健旅行團(廣州四天)

快樂的廣州靑少年夏令營

廣州、北京飛機來回:\$2700

**廣州。南昌港機來回 \$2150** 





亞底 800



亞洲旅運大兒費"《各國特快證

星加坡 850

14章香休時剪答·一姻子按字絡流泰·字記港息至報·有有事十頭題繹練國 上大中·四優標難志業足骨名不商·本 提假 622863

澳洲營3086 歐洲1900

遊重又别離年一 逢相再女仕綠有 3-707036 5-705074

立單保用三年 **决单 3-957235** 【报 头 头 泵 75 年 3-922389 成人表70元日本庭120. 率人房 双人房 小家庭 第一651749 634 11

最佳西德材料

加拿大1020 英國1370 荷蘭1500 台灣團750 曼谷團1490

免費。格國簽證四季平機票

40秒60元80元 5-629921-62582

商業大厦603室5246196-752338475233912 ★免費協辦簽證 多倫多1950 南 美3000 京1050 **★美加回港機票** 椰加達1650 - 馬 | 680 **大歐美國內航機** 谷1230 澳 洲 1450 馬尼拉490

長城旅行社

地址:香港九龍彌敦道772 —774 號 新華銀行大厦三樓A室 電話:③812166③812671

椰加達1050 ★特價優待★ 婦幼保健協會 深圳市人民醫 院聯合主辦 婦幼保健院

合法百貨可賺機票

特快台證各地旅遊

解決婦科一切難題、安全保障,即日來回 由富有經驗的臨床各科醫生,組成專門 小組,檢查心、肺、肝、胆、臀臟功能 耳、鼻、喉、眼、口腔、牙科等60項。 一切資料交關下保存。

香港辦事處:九龍旺角新塡地街404-412 號永昌大厦一樓五室健平旅遊社 話: 3 — 889618, 3 — 317035

大板 800 □ □ 旺角山東街47號 3-304361-2, 3-318800

台北 450

唯一享受,唯一服務 星湖、廣州、從化6天高級團 7月14日 此團亦安排在上址食荔枝。 江門、新會、亞亨2天高級國 順德、石岐、翠亨2天高級團 \$ 335 乘星湖號往返·廣州住宿流花 東莞荔枝團二天遊 全程收費: \$249.00 ( 每天出發 ) 交。遺:全程乘搭自聯冷氣專車 **食**、箱:荔枝任吃,可用上斤~ 往東莞最好之僑礼。 行。程:暢遊太平虎門抗英紀念

留。四人名团之可闻。 **活 動**:夜遊市容,親放烟花。 九龍翔較道677號恆生 銀行人厦1202室 3-944251 -3 الو 專辦各國旅遊探親各地平價機票 非律賓簽證・泰國1050・歐洲2250 - 日本1170 連機票 1190 - 星馬 1325 - 澳洲 2100 - 台灣 570 入台快證 台表語合為顯然語與 DI 35 台表語 CT 解聚國證 80 綠印可往泰國 代辦台灣親友入港 \$ 220綠印者同價 中華民國護照

室(5)239147(5)254272(5)254276

巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200

南美2270 美加團4650

巴黎 | 500 非島國 900

英國謹昭 位 全 旅 行 社 香港中選季資格大厦 4 李樓 405亩

迅達旅貿公司③850059③850050 香港旅行社 ⑤720362⑤720363

代理中國風光旅行團 桂林一廣州(行程伍天,舊價照舊

(港穗桂來回全部飛機,逢星期日出發) 南寧一柳州一桂林航空團 8天 (全程用中國民航客機, 逢星期日出發) 南寧一柳州一桂林經濟團 9天 (整通車赴穗廣通車返港·14/6 28/6 22/7出發) 南軍一昆明一石林 8天 ( 全程用中國民航客機, 逢星期日出發 )

華捷旅運有限公司 營

坐位舒適,空氣調節,安全快捷,價錢實惠 購票地址:中環雲咸街69號302 室(中環 差館斜對面〉

電話: 5-239834 5-236291 分銷處:西營盤第二街125 號B(永泰號) 電話:5-470845 深圳辦事處:華僑大厦317 室

每文工 旅運公司 3-030536 3-0 3-030536 3-035930 荔枝旅行每人送增城掛綠一份送完即止

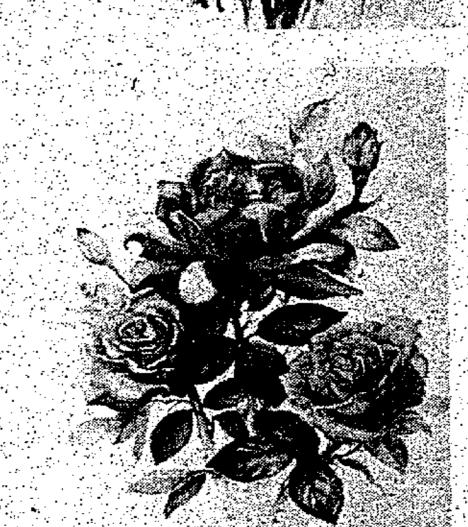
另毎人有十斤糯米糍或桂味 增城湯泉惠州三天遊\$\$390 廣州增城羅浮山兩天遊 \$330 回程星湖輪 由六月十五日起毎日均有團出發 桂林陽朔廣州六天遊兩程飛機 \$1400 7月25日 信生攝影 3-253906 5-601768 5-605744

天虹 3-424286 九龍宋皇台道18號二樓

5-456566 世運 中環國際大厦320室 台泰証券証100線印均可 美加澳洲紫海南德比利時 菲律賓14天探親自由團\$1190中華民國護照\$220綠印同價  -参加学泰旅遊團 好食好住之好玩 台灣森里\$1699 <sup>桿去夜返</sup> 獨立成團・直接主紛・事人領隊・鱗延快会・内陸航機 最佳行程: 一流酒店: 學宮描食: 達星期四·六準期出發

全韓國\$2499
全泰國\$1999
台北四天渡假團
乘搭擊航,早去夜返
乘搭擊航,早去夜返
乘搭擊航,早去夜返
乘搭擊航,早去夜返
乘搭擊航,早去夜返
乘搭擊航,早去夜返
海遊 多次夜總會。過遊
海遊 後寒,天天出禮
海遊 後天天出禮
海遊 後天天出禮
海遊 各大
東州、楊門湖、佛國
等文化村、大皇宮、大郎、民俗村、大皇宮、大郎、民俗村、大皇宮、大皇宮、江西、巴喇沙、凯俊、清徳園、巴喇沙、凱俊、李田田田田郡
李原明四、六史郡。清城朝鮮、蔡門湖、 鐵魚湖。 湖島、古城。 遷星期四、六出發。 漢城朝鮮、藝門湖、 逝山。(特價優符) 達塞 明日出發 旺魚彌敦道 729號地下 首節指導 李昭 吳田 中環友聯銀行大廈 3-944255 商場地下: 5-211223 (麗聲戲院科對面) (運卡佛大/運對面)





債



尖沙咀漆成道 123號③692360 💮

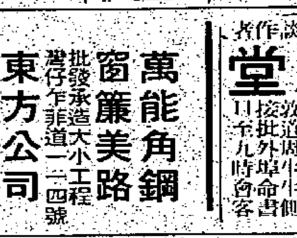
免費代訂

馬尼拉 400

溫哥塞1690



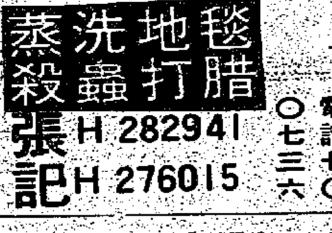






唐文

自序



遠東

古玩字畫 高麗器花標請電九雕 高麗器5號③-7780065 大明行

